

1917 Քիճիկ

6720

059

Z-95

2001

884 C1926.198
ՀԱՍ. ԱԿ. Խ. ՏԵՐ-ԵՌԳՆԱՆԻՍԵԱՆԻ

„3 Ո Յ Ս“

Ր Ա Յ Ո Յ Յ

1917

ՊԱՏԱԵՐԱԶՍՐԴ

Հարցի առ յանձնած եւ կրթական



ЧЕЛНОТЕ
Н. МИТ
РОДОВИЧ
Александр Наву
СССР

ԹԻՖԼԻՍ

Տպարան «Էդուկացիա» Մոսկվայի պր.



ՀԱՅ. Խ. ՏԵՐ-ՅՈՂԶՈՒՆԻ

ՀԱՅ. Խ. ՏԵՐ-ՅՈՂԶՈՒՆԻ
 1917

ՊԱՏԵՐԱԶԱՐԴ

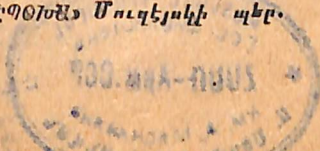
Հարուստ յաւելած եւ երազանք



ՀԱՅ. Խ. ՏԵՐ-ՅՈՂԶՈՒՆԻ
 ՊԱՏԵՐԱԶԱՐԴ
 Академии Наук
 СССР

ԹԻՖԼԻՍ

Տպարան «ՀԳՅՄԱ» Մուղէյսկի պեր.



Ե Ղ Ա Ն Ա Կ Ն

Գարուն և հասարակած .

Ամառ և արևադարձ . .

Աշուն և հասարակած . .

Զմիռ և արևադարձ . . .

49977 - ա



35872

1917

ԹԻԱԿԱՆԻՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

Եւ տօմար թւականի ՌՅԳԶ-է

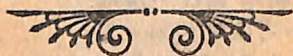
Գիր տարւոյն 1
 Եօթներեակն 1
 Վերադիրն ԺԵ
 անուտէրն ԱՌԻԻՄՆ

Տ Ա Ր Ե Մ Ո Ւ Տ Ք

Պրկչական տօմարին 1917 յունւար . 1
 ահմտ. Հիճրէթի թ. 1335 նոյեմ, . . 28
 Եւմատկան թ. 1333 մարտ . 1
 ղըր կամ Ազարիայի թ. 302 — 3Բ
 Մարտ 21
 ղն թ. Հայոց 4411 Օգոստ. 11
 ստ Յայտմ. 1367 Օգոստ. 11
 Էից թւականն 5677 Սեպտեմբեր . 17
 տինական թ. 1918 դեկտեմբեր . . 19

ՀԱՄԱՌՕՏԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Լ.	Լուսնի	
Խ.	Խաչի	
Հ.	Հայոց	
Ն. Տ.	Նստ նոր տօմարի	
Պհք. կամ պհց. Պահք կամ պահոց		
Ռ. Յ.	Ռուսաց և Յունաց	
Օ.	Օր ամսոյ	
● Ծն. Լս.	Ծնունդ լուսնի	
① Առ. քռ. լս.	Առաջին քառորդ լուսնի	
② Լր. լս. քռ.	Լրումն լուսնի	
③ Վջ. քռ.	Վերջին քառորդ լուսնի	



ՇԱՐԺԱԿԱՆ ԵՒ ԱՆՇԱՐԺ ՏՕՆԵՐ

Օր կազանդի, կիրակի, յունւարի	1
Օր ԾՆՆԻԿԱՆ . . . ուրբաթ, յունւար	6
Միջոց ուաիք 2 շաբաթ 3 օր	
Առաջ. բարեկենդան . . . յունւար	22
Տեառնընդառաջ . . . երեքշաբ. փետ.	14
Բուն բարեկենդան փետր.	12
Մուսն ի վիրապն Ս. Գրիգոր Լուսաւորչի, մարտ	18
Ծաղկապարդ մարտ	26
ԶԱՏԻԿ ապրիլ	2
Աւետուհի . . . ուրբաթ, ապրիլ	7
Երեման Խաչի ապրիլ	30
Համբարձուհի մայիս	11
Հոգեգալուստ մայիս	21
Բարեկենդան Ս. Գր. Լուս., յունիս	11
Դիւտ նշխար. Ս. Գր. Լուս., յունիս	17
Բարեկ. Վարդապառի պահոց, յուլիս	2
ՎԱՐԴԱՎԱՌ յուլիս	9
Միջոց ուաիք 4 շաբաթ	
Բարեկ. Ս. Աստուածածնի օգոստոս	6
ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄՆ	13
Միջոց ուաիք 4 շաբաթ	

Բարեկենդան Ս. Պաշի . . . սեպտ. 10
 ԽԱԶՎԵՐԱՅ. սեպտ. 17
 Բարեկ. Վարազայ Պաշի . . սեպտ. 24
 Վարազայ Ս. Պաշ. հոկտ. 1
 Միջոց ուտիք 7 շաբաթ
 Բարեկ. յիսնակի պնց. հոկտեմբ. 19
 Բարեկ. Ս. Յակովբայ պնց դեկտ. 10
 Միջոց ուտիք 2 շաբաթ
 Բարեկ. Ծննդ. պահոց, ուրբաթ դեկ. 29



ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ՏՕՆԵՐ

23 Ապրիլի, Անւանակոչութիւն Ն. Կ. Մ. Թագ. Կայսրունայ Ալէքսանդրա Ֆէօդօրովնայի:

6 Մայիսի, Ծնունդ Ն. Կ. Մ. Օգոստափառ Կայսեր Նիկօլայ Ալէքսանդրովի:

14 Մայիսի, Թագադրութիւն Ն. Կ. Մ. Օգոս. Կայսեր Նիկօլայ Ալէքսանդրովի և Օգոստ. Կայսրունայ Ալէքսանդրա Ֆէօդօրովնայի:

23 Մայիսի, ծնունդ Ն. Կ. Մ. Թագ. Կայսրուն. Ալէքսանդրա Ֆէօդօրովնայի:

22 Յուլիսի, Անւանակոչութիւն Ն. Կ. Մ. Մայր Թագ. Կայսրունայ Մարիա Ֆէօդօրովնայի:

30 Յուլիսի Ծնունդ Ն. Կ. Բ. Ժառանգի Կայսեր Մեծ Իշխան Ալէքսէյ Նիկօլակի:

5 Հոկտ., Անւանակոչութիւն Ն. Կ. Մ. Ժառանգի Կայսեր Մեծ Իշխան Ալէքսէյ Նիկօլակի:

21 Հոկտ., Գահակալութիւն Ն. Կ. Մ. Օգոս. Կայսեր Նիկօլայ Ալէքսանդրովի:

14 Նոյեմբ., Ծնունդ Ն. Կ. Մ. Մայր Թագ. Կայսրունայ Մարիայ Ֆէօդօրովնայի:

6. Դեկտ., Անւանակոչութիւն Ն. Կ. Մ. Օգոստ. Կայսեր Նիկօլայ Ալէքսանդրովի:



Ա. Ն. Դ. Ր. Ա. Ն. Ի. Կ. Ի. Ն.

Յուսահատել մեզք է, ընկեր,

Արիացիր, ոգի առ,—

Նայիր, փայլեց հեռուստ լապտեր,

Մենք էլ կառնենք շուտ դադար...

0		Ն.	Լ.
	Յ Ո Ւ Ն Ի Ա Ր (31)		
1	* Կիր. բձ. գ. օր Ծննդ. պհց. Կաղանդ և Տարիմուս 1917 թւականին Բրիտանոսի, Յ. և Ռ. ևս Կաղանդ և ասն Անւանակոչութեան Տեառն և յիշատակ Բարսեղի հայրա- պետին:	14	20
2	Բշ. բկ. գ. օր Ծննդ. պհց.	15	21
3	Գշ. գձ. հ. օր Ծննդ. պհց.	16	22
4	Դշ. ղկ. գ. օր Ծննդ. պհց.	17	23
	€ Վրջ. քռ. լուսնի Չիւն եւ հողմ		
5	Եշ. գձ. ՃՐԱԳԱԼՈՅՑ ԾնԸն- Դեճն և Աստուածայայտնու- թեան Տեառն մերոյ Յիսու- սի Բրիտանոսի: Երեկոյեան հաւակաաիր:	18	24
6	* Ուր. ղկ. ՏՕՆ ԾՆՆԴԵԱՆ և ՄԿՐՏՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ	19	25

0	Յ Ո Ւ Ն Ի Ա Ր	Ն. Լ.
	ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՄԻ ՔՐԻՍՏՈՍՈՒՄԻ Ուտիք է մեզ անմիջոց 8 օր:	
	Յ. և Ռ. Մկրտութիւն Տեառն	
7	✠ Շբ. աձ. բ. օր. Ծննդ. Յիշատակ մեռելոց:	20 26
8	✠ Կիր. աղ. դ. օր Ծննդ.	21 27
9	Բշ. բձ. դ. օր Ծննդ.	22 28
10	Դշ. բղ. ե. օր Ծննդ.	23 29
11	Դշ. դձ. դ. օր Ծննդ.	24 30
12	Եշ. գղ. է. օր Ծննդ.	25 1
	● Ծնունդ լուսնի Ձիւնաբեր օրեր	
13	Ուր. դձ. ՏՕՆ ԱՆԻՊԵՆԿՈՒ ՉՈՒԹԵԱՆ ՏԵԱՌՆ ՄԵՐՈՅ ՅԻՍՈՒՄԻ ՔՐԻՍՏՈՍՈՒՄԻ. Նա- խատօնակ:	26 2
14	Շբ. դղ. Տօն ծննդեան Յով- հաննու Կարապետի:	27 3
15	✠ Կիր. աձ. Ա. կիր. Ծննդ. Հարսանիք:	28 4
16	Բշ. աղ. սրբ. Պետրոսի հայ- րապետին, Վլասայ եպիսկոպ. և Աբխաղոմայ սարկաւազին:	29 5

0	Յ Ո Ւ Ն Ի Ա Ր	Ն. Լ.
17	Դշ. բձ. Սրբոցն Անտօնի, Տրի- փոնի, Պարսամայ և Ոնով- բիոսի ճգնաւորաց:	30 6
18	Դշ. բղ. պահք.	31 7
19	Եշ. դձ. Սրբոցն Թէոդոսի Խաչ. և մանկանցն Եփեսոսի. Նոր Տոմար Փետրւար:	1 8
	● Առ. բռ. լուսնի Յուրտ եղանակ:	
20	Ուր. դղ. պէք.	2 9
21	Շբ. աձ. Սրբոցն Աթանասի և Կիւրղի հայրապետաց:	3 10
22	✠ Կիր. աղ. Բարեկենդան Առաջաւորաց պահոց:	4 11
23	Բշ. բձ. ա. օր առաջ. պհց.	5 12
24	Դշ. բղ. բ. օր առաջ. պհց.	6 13
25	Դշ. դձ. գ. օր առաջ. պհց.	7 14
26	Եշ. գղ. դ. օր առաջ. պհց.	8 15
	● Լրումն լուսնի. Մեղմ եղանակ:	
27	Ուր. դձ. ե. օր առաջ. պհց. Յիշատակ Յովհաննու մար- գարէին,	9 16

0 Յ Ո Ւ Ն Ի Ա Ր Ն. Լ.

- 28 Շբ. գկ. Սրբացն Մարգարի զօ- 10 17
րավարին և որդոյն նորա
Մարտիրոսին և Հորեքոսան
գինւորացն:
- 29 * Կիր. աձ. 11 18
- 30 Բշ. ակ. Սրբոցն Աստվածանց 12 19
զօրավարացն:
- 31 Դշ. Սրբոցն Սուրբասեանց 13 20
վկայիցն:



0 Ն. Լ.

Փ Ե Տ Ր Ի Ա Ր
(28)

- 1 Դշ. բկ. պահք. 14 21
- 2 Եշ. գձ. Սրբոցն Ոսկեանց քա- 15 22
հանայից
Ռ. և Յ. Տեառնընդառաջ:
- 3 Ուր. գկ. պահք: 16 28
- Ե Վրջ. քո. լուսնի
Չինարեք աւուրք
- 4 Շբ. գձ. Սրբոյն Իսահակայ 17 24
Պարթևի հայրապետին մե-
բոյ:
- 5 * Կիր. գկ. 18 25
- 6 Բշ. աձ. Սրբոցն Մարգարի 19 26
Եղիսկոպոսին, Պիոնի քահ.
Կիւրղի և Բենեամինի սար-
կաւազացն և սրբոց վկայիցն
Աբղիմսէի, Որմզդանայ և
Սայինի:
- 7 Դշ. ակ. Սրբոց Ղևոնդեանց 20 27
քահանայիցն:
- Օր իջանելոյ ջերմութեան
արեւու ի յօդս:

Օ	Փ Ե Տ Ր Ի Ա Ր	Ն. Լ.
8	ԴՂ. քձ. պահք.	21 28
9	✠ ԵՂ. քկ. Սրբոցն Վարդ - նանց զօրավարացն 1036 վկայից, որք նահատակեցան ի մեծ պատերազմին: Ազգային տոն Յիշատակ համօրէն նշեցելոց	22 29
10	Ուր. դձ. պահք.	23 30
11	Շբ. դկ. Կոստանդինուպոլսոյ սուրբ Ժողովոյն 150 հայրա- պետացն: ③ Ծնունդ լուսնի Փոփոխական	24 1
12	✠ Կիր. դկ. Բուն Բարեկեն- դան:	25 2
13	ԲՂ. աձ. ա. օր մեծի պնց. (Նախատօնակ)	26 3
14	✠ ԴՂ. ալ. Տետոնքնդաւաջ Օր իջանելոյ շերմութեան արևու ի չուրս:	27 4
15	ԴՂ. քձ. դ. օր մեծի պնց.	28 5
16	ԵՂ. քկ. դ. օր մեծի պնց. Նոր Տոմար Մարտ	1 6

Օ	Փ Ե Տ Ր Ի Ա Ր	Ն. Լ.
17	Ուր. դձ. ե. օր մեծի պնց. Յ Առ. քռ. լուսնի Յրտագին օրեր	2 7
18	Շբ. դկ. դ. օր մեծի պնց. Սրբոյն Քէոդորոսի զօրավա- րին:	3 8
19	✠ Կիր. դձ. է. օր մեծի պնց. Բառասնորդական պահոց: Տարեդարձ ճարտերի ազա- տութեան:	4 9
20	ԲՂ. դկ. ը. օր մեծի պնց.	5 10
21	ԴՂ. աձ. թ. օր մեծի պնց. Օր իջանելոյ շերմութեան արևու ի հող:	6 11
22	ԴՂ. ալ. ժ. օր մեծի պնց.	7 12
23	ԵՂ. քձ. ժա. օր մեծի պնց. ③ Լուսնի լուսնի Պարզ եւ ցուրտ	8 13
24	Ուր. քկ. ժբ. օր մեծի պնց.	9 14
25	Շբ. դձ. ժգ. օր մեծի պնց. Սրբոցն Կիրէղի Նրուսադէ- մայ հայրապետին, միւս	10 15

0	Փ Ե Տ Ր Ի Ա Ր	Ն. Լ.
	Գիւրգի եպիսկոպ. և ժօրն նորա Աննայի:	
	Սկիզբ ցրտոյն պառաւանց, որ տեւէ 7 տիւ և 8 զիշեր:	
26	✱ Կիւր. զկ. քառ. պահ. (Անառակին)	11 16
27	ԲԶ. դձ. ժե. օր մեծի պնց.	12 17
28	ԳԶ. զկ. ժգ. օր մեծի պնց.	13 18
		

0	Մ Ա Ր Տ	Ն. Լ.
	(31)	
1	ԴԶ. աձ. ժէ. օր մեծի պնց.	14 19
2	ԵԶ. աղ. ժր. օր մեծի պնց.	15 20
3	Ուր բձ. ժթ. օր. մեծի պնց.	16 21
	(Վերջ ցրտոյն պառաւանց)	
4	Շր. բկ. ի. օր մեծի պնց. Սրբոյն Յովհաննու ճրտա- ղէմայ հայրապ. Յովհաննու Օձնեցոյն հայրապետին մե- րոյ և վարդ. Յովհաննու Որոտնեցոյն և Գրիգորի Տաթևացոյն:	17 22
	Է Վրջ. քռ. լուսնի Աննատառ	
5	✱ Կիւր. դձ. քառ. պահոց (Տնտեսին)	18 23
6	ԲԶ. զկ. իբ. օր մեծի պնց.	19 24
7	ԳԶ. դձ. իգ. օր մեծի պնց.	20 25
8	ԴԶ. զկ. իդ. օր մեծի պնց.	21 26
	Մ Ի Զ Ի Ե Բ:	

35872-66



Օ	Մ Ա Ր Տ	Ն. Լ.
9	ԵՂ. աձ. իե. օր մեծի պնց. Դարնանամուտ և հասարակած, տիւ և գիշեր հաւասար, պարսից Նովրսւզ Բայ- րամ:	22 27
10	Ուր. աղ. իղ. օր մեծի պնց.	23 28
11	Շր. բձ. իէ. օր մեծի պնց. Սրբոցն Մանկանց քառաս- նից, որք ի Սեբաստիա	24 29
12	✠ Կիր. բկ. քառ. պահոց (Դատաւորին)	25 30
13	Բշ. դձ. իթ. օր մեծի պնց. ⊗ Ծնունդ լուսնի Դարնանային եղանակ	26 1
14	Գշ. դկ. լ. օր մեծի պնց.	27 2
15	Դշ. դձ. լա. օր մեծի պնց.	28 3
16	Եշ. դկ. լր. օր մեծի պնց.	29 4
17	Ուր. աձ. լգ. օր մեծի պնց. Նախատօնակ:	30 5
18	✠ Շր. աղ. լդ. օր մեծի պնց. Սրբոյն Վրիգորի Լուսա- ւաջին մերոյ մուտն ի վի- րապ:	31 6

Օ	Մ Ա Ր Տ	Ն. Լ.
19	✠ Կիր. բձ. քառ. պահոց: (Դալստեան) Նոր Տոմար Ապրիլ ⊗ Առ. քա. լուսնի, Փոփոխական եղանակ	1 7
20	Բշ. բկ. լգ. օր մեծի պնց.	2 8
21	Գշ. դձ. լէ. օր մեծի պնց.	3 9
22	Դշ. դկ. լր. օր մեծի պնց.	4 10
23	Եշ. դձ. լթ. օր մեծի պնց.	5 11
24	Ուր. դկ. իս. օր մեծի պնց.	6 12
25	Շր. աձ. իա. օր. մեծի պնց. Յիշատակ յարութեան Ղա- զարու: Յ. և Ռ. Աւետույն ս. Աստ- ւածածնի:	7 13
26	✠ Կիր. աղ. ՄԱՂԿԱԶԱՐԴ Երեկոյեան դռնաբացէք: Յ. և Ռ. ևս Մաղկազարդ:	8 14
27	Աւ. Բշ. բձ. պնք. ⊗ Աւագ. լր. լուսնի, Պայծառ օրեր:	9 15
28	Աւ. Դշ. բկ. պնք. (Յիշատակ տան կուսանաց):	10 16

0	Ա Պ Ր Ի Լ	Ն. Լ.
10	ԲՂ. աձ. Թ. օր Յինանց	23 29
11	ԳՂ. աղ. ժ. օր Յինանց	24 30
12	ԴՂ. բձ. ժա. օր Յինանց	25 1
	Յ նունք լուսնի Անձրնային եղանակ:	
13	ԵՂ. բղ. ժբ. օր Յինանց	26 2
14	Ուր. գձ. ժգ. օր Յինանց	27 3
15	ՇՂ. գղ. ժդ. օր Յինանց	28 4
16	✱ Գ. Կիր. գձ. ժե. օր Յինանց Աշխարհամատարան (Կանաչ Կիրակի):	29 5
17	ԲՂ. ղղ. ժզ. օր Յին.	30 6
18	ԳՂ. աձ. ժէ. օր Յին. Նոր Տոմար Մայիս	1 7
19	ԴՂ. աղ. ժը. օր Յին. Յ Առ. քռ. լուսնի Մերթ պարզ մերթ անձրել	2 8
20	ԵՂ. բձ. ժթ. օր Յին.	3 9
21	Ուր. բղ. ի. օր Յին.	4 10
22	Շբ. գձ. իա. օր Յին.	5 11
23	✱ Դ. Կիր. ղղ. Կարմիր (Կի- րակի):	6 12
	Ա. Եւանգելիոսի Ե. Կ. Մ. Թագունայ Աղիքան- քայ Զէօդուցայի:	

0	Ա Պ Ր Ի Լ	Ն. Լ.
24	ԲՂ. ղձ. իգ. օր Յին.	7 13
25	ԳՂ. ղղ. իդ. օր Յին.	8 14
26	ԴՂ. աձ. իե. օր Յին.	9 15
	Յ Լրումն լուսնի Գարնանային եղանակ:	
27	ԵՂ. աղ. իզ. օր Յին.	10 16
28	Ուր. բձ. իէ. օր Յին.	11 17
29	Շբ. բղ. իը. օր Յին.	12 18
30	✱ Ե. Կիր. գձ. ՏՕՆ ԵՐԵՒ- ՄԱՆ ՍՐԲՈՅ ԽԱՉԻՆ:	13 19
		

0	Ն. Լ.
Մ Ա Յ Ի Ս (31)	
1 ԲՁ. զԿ. Լ. օր Յին.	14 20
2 ԳՁ. զՃ. Լա. օր Յին.	15 21
3 ԴՁ. զԿ. Լր. օր Յին.	16 22
4 ԵՁ. աձ. Լգ. օր Յին.	17 23
5 Ուր. աԿ. Լգ. օր Յին.	18 24
Ը Վերջ. քո. լուսնի Պայծառ օրեր	
6 Շբ. բձ. Լե. օր Յին.	19 25
Ծնունդ Ն. Կ. Մ. Օգոս- տոսիս Կայսեր Նիկոլայ Ալեքսանդրովի:	
7 * Զ. Կիր. բԿ. Լգ. օր Յին.	20 26
8 ԲՁ. գձ. Լե. օր Յին.	21 27
9 ԳՁ. զԿ. Լր. օր Յին.	22 28
Յ. և Ռ. Սրբոյն Նիկողայո- սի աքանչեղագործ. հայրապ.	
10 ԴՁ. զՃ. Լթ. օր Յին.	23 29
Յ Մուսնդ լուսնի Դեղեցիկ եղանակ	

0	Մ Ա Յ Ի Ս	Ն. Լ.
11 *	ԵՁ. զԿ. Լա. օր Յին. ՅԱՄ- ԲԱՐՁՈՒՄԸ ԳՐԻՍՏՈՍԻ:	24 30
Վ Ի Ճ ա Կ		
Յ. և Ռ. Կո Համբարձում:		
12 Ուր. աձ. Լա. օր Յին. պհբ.	25	1
13 Շբ. աԿ. Լր. օր Յին.	26	2
14 *	Է. Կիր. բձ. (Երկուրդ Ծաղ- կազարդ):	27 3
Թագադրութիւն Ն. Կ. Մ. Օգոստ. Կայսեր Նիկոլայ Ալեքսանդրովի և Օ- գոստ. Կայսրուհոյ Ալեք- սանդրա Ֆելզոգորովայի:		
15 ԲՁ. բԿ. Լա. օր Յին.	28	4
16 ԳՁ. գձ. Լե. օր Յին.	29	5
17 ԴՁ. զԿ. Լա. օր Յին.	30	6
18 ԵՁ. գձ. Լե. օր Յին.	31	7
19 Ուր. զԿ. Լր. օր Յին. պահբ.	1	8
Յ Առ. քո. լուսնի Գարնանային եղանակ		
Նոր Տոմար Յունիս		
20 Շբ. աձ. Լթ. օր Յին.	2	9

0	Մ Ա Յ Ի Ս	Ն. Լ.
21	✠ Կիր. աղ. ՀՈՅԵՅԱԼՈՒՍՏ (Պենտեկոստէ, յիսուներորդ օր ի Զատիկէն) Բարեկեն- դան եղիական պահոց: Յ. եւ Ռ. եւս Հոգեգալուստ:	3 10
22	Բշ. բձ. պհք. բ. օր Հոգ.	4 11
23	Գշ. բկ. պհք. գ. օր Հոգ.	5 12
24	Դշ. գձ. պհք. դ. օր Հոգ.	6 13
25	Եշ. գկ. պհք. ե. օր Հոգ. Ծնունդ .Ն. Կ. Մ. Թա- ղուի Կայսրուհոյ Ալեք- սանդայ Ֆէօդորովնայի:	7 14
26	Ուր. դձ. պհք. զ. օր Հոգ. Ⓢ Լրումն լուսնի Պարզ, մերթ անօրել	8 15
27	Շբ. դկ. է. օր Հոգ.	9 16
28	✠ Կիր. աձ. Ա. Կիր. Յարու- թեան (Յիշատակ եղիա մարգարէի):	10 17
29	Բշ. աղ. սրբոց կուսանացն Հոկիսիմեանց:	11 18
30	Գշ. բձ. սրբոց կուսանացն Գայեանեանց	12 19
31	Դշ. բկ. պահք.	13 20

0	Յ Ո Ւ Ն Ի Ս	Ն. Լ.
	(30)	
1	Եշ. գձ. Մբբոցն Յովհաննու Կարապետին եւ Աթանազի- նիայ եպիսկոպոսին:	14 21
	Ⓢ Վրջ. բռ. լուսնի Փոփոխական	
2	Ուր. գկ. պահք. (Նախատօ- նակ):	15 22
3	✠ Շբ. դձ. Մբբոյն Պրիգու- րի Լուսաւորչին մերոյ կյն ի վիրապէն:	16 23
4	✠ Կիր. գկ. Բ. կիր. գկնի Հոգ. ՏՕՆ ԿԱՐՈՒՂԻԿԷ ՍՈՒՐԲ ԷԶՄԻՍԾՆԻ. Կա- տարի հանդէս ամենայն ե- կեղեցիս Հայաստանեայց:	17 24
5	Բշ. աձ. սրբոց մանկանցն Բէթղէնմի եւ Ակակիոսի վկային՝ Մովկիմայ քահ. եւ Կոտրատիոսի զինւորին:	18 25
6	Գշ. աղ. սրբոց կուսանացն Նունեայ եւ Մանեայ:	19 26

0	Յ Ո Ի Ն Ի Ս	Ն. Լ.
7	Դձ. բձ. պահք.	20 27
8	Եձ. բկ. սրբոց իշխանացն Սահակայ, Յովսէփայ և վը- կայիցն Սարգսի և Բագոսի:	21 28
	● Ծնունդ լուսնի Անճրեւաբեր	
9	Ուր. գձ. պահք.	22 29
	Ամառնամուտ և արեւադարձ ցերեկն սկսի կարճանալ գի- շեր երկարել:	
10	Շբ. գկ. Սրբոցն Ներսիսի մեծի հայրապետին մերոյ և Խաղայ եպիսկոպոսին:	23 1
11	* Կիր. գձ. Գ. զկնի Հոգ. Բաբելենդան Լուսաւորչի պահոց:	24 2
12	Բձ. դկ. պհք. սրբոցն Եպի- փանու Կիպրացւոյն և Բա- բելոյ հայրապետին և երեց աշակերտաց նորին:	25 3
13	Գձ. աձ. պհք. սրբոցն Կոստան- դիանոսի Թադաւորին և մօրն նորա Հեղինայ:	26 4
14	Դձ. աղ. պահք.	27 5

0	Յ Ո Ի Ն Ի Ս	Ն. Լ.
15	Եձ. բձ. պհք. սրբոցն Թէոդո- սոսի Գաղատացւոյն, Թա- լիկայ բժշկին և եօթն կու- սանաց սրբ յԱնկիւրիա կա- տարեցան:	28 6
16	Ուր. բկ. պահք. Ս Առ. քռ. լուսնի Ջերմագին օրեր:	29 7
17	* Շբ. գձ. Պիւս Գօթա- րացն Սրբոյն Գրիգորի Լուսաւորչին մերոյ:	30 8
18	* Կիր. գկ. Գ. կիր. զկնի Հոգ. նոր Տոմար Յուլիս	1 9
19	Բձ. գձ. սրբոցն վկայից Ան- տօնիոսի, Թէոփիլոսի, Անիք- տոսի և Փոտինգոսի:	2 10
20	Գձ. դկ. սրբոցն Դանիէլի մար- գարէին և երից մանկանցն Սեդրակայ, Միսակայ և Աբեղնակովի:	3 11
21	Դձ. աձ. պահք.	4 12
22	* Եձ. աղ. սրբոց Թարգման- չացն Մանակայ եւ Միս- րովբայ: Ուխտ ի Օշական գիւղ:	5 13

0	Յ Ո Ւ Ն Ի Ս	Ն. Լ.
23	Ուր. բձ. պահք.	6 14
42	Շբ. բկ. սրբոցն Տրդատայ Թաղաւորին մեբոյ և Աշխէն տիկնոջն և Խոսրովադիւտոյն:	7 15
	Շ Լրումն լուսնի Տօթագին եղանակ	
25	* Կիր. գձ. Ե. կիր. գկնի Հող.	8 16
	Գիւտ Եփոյ Ս. Ասուա- ծածնի:	
26	Բշ. գկ. սրբոցն Կալիսաբա- տիոսի և Բառասունեկին վը- կայիցն և Դունկիւնոսի քա- հանային:	9 17
27	Գշ. գձ. սրբոցն Զաքարիայ մարգարէին:	10 18
28	Դշ. գկ. պահք.	11 19
29	Եշ. աձ. սրբոցն Եղիսէի մար- գարէին:	12 20
30	Ուր. ակ. պահք.	13 21



0	Յ Ո Ւ Լ Ի Ս	Ն. Լ.
	(31)	
1	Շբ. բձ. սրբոց երկուասան առաքելոցն Քրիստոսի և սրբոցն Պօղոսի երեքասան առաքելոցի:	14 22
	Շ Վըջ. քո. լուսնի Զաքարիայի օրեր:	
2	* Կիր. բկ. Զ. կիր. գկնի Հող.	15 23
	Բարեկենդան Վարդավառի պահոց:	
3	Բշ. գձ. ա. օր Վարդ. պհց.	16 24
4	Գշ. գկ. բ. օր Վարդ. պհց.	17 25
5	Դշ. գձ. գ. օր Վարդ. պհց.	18 26
6	Եշ. գկ. գ. օր Վարդ. պհց.	19 27
7	Ուր. աձ. Ե. օր Վարդ. պհց.	20 28
8	Շբ. ակ. Յիսաակ Զապա- նակին ճնոց և Զօն նո- րոյս սուրբ Եկեղեցւոյ.	21 29
	Նաւակատիք,	
9	* Կիր. բձ. ՎՍԼԳՍԼԻ վեցերորդ Զարեհարձն Օծ- ման Վեհափառ Հայրա- պետին ազգիս:	22 1

0	Յ Ո Ի Լ Ի Ս	Ն. Լ.
	⊙ Ծնունդ լուսնի Ախորժեկի եղանակ:	
10	* Բշ. բկ. բ. օր Վարդ. Յիշատակ մեռելոց,	23 2
11	Գշ. դձ. դ. օր Վարդ.	24 3
12	Դշ. դկ. պհք.	25 4
13	Եշ. դձ. սրբոյն Եսայեա մար- գարէին:	26 5
14	Ուր. դկ. պհք.	27 6
15	* Շբ. աձ. սրբոյն Թադէոսի առաքելոյն և Սանդիտոյ կուսին:	28 7
16	* Կիր. ազ. բ. դկնի Վարդ. ⊙ Առ. քռ. լուսնի Զարթ օրեր:	29 8
17	Բշ. բձ. սրբոյն Կիպրիանոսի եպիսկոպոսին և քառասու- նուհինգ վկայիցն և սրբոյն կուսանացն Յուստինեա, Ե- փրմեա և Քրիստինիա:	30 9
18	Դշ. բկ. սրբոյ Աթանազիոսի եպիսկոպոսին և տասն աշա- կերտացն ու հինգ վկայիցն:	31 10
19	Դշ. դձ. պհք.	1 11
20	Եշ. դկ. սրբոյն Նախահարցն Սղամայ, Աբէլի, Սէթայ. Ե.	2 12

0	Յ Ո Ի Լ Ի Ս	Ն. Լ.
	Նովսայ, Ենովքայ, Նոյի, Մել- քիսեղեկի, Աբրահամու, Իսա- հակայ, Յակովբայ, Յովսէ- փայ, Մովսէսի, Ահարօնի, Նղիադարու Յիսուայ, Սա- մուէլի, Սամփոնի, Յեկ- թայիայ, Բարակայ, Դէթէո- նի և այլոց սրբոց նախա- հաղցն:	
	Նոր Տոմար Օգոստոս	
21	Ուր. դձ. պհք.	3 13
22	Շբ. դկ. սրբոց որդւոց եւ թոռանց սրբոյն Զրիգորի Լուսաւորչին մերոյ, Արիս- տակէսի, Վրթանէսի, Յուս- կան, Զրիգորիսի և Դանիէլի: Անահակապոսին Ն. Կ. Մ. մայր Թագ. Կայս- րուհւոյ Մարիայ Զէօդո- րովնայի:	4 14
23	* Կիր. աձ. Դ. գկնի Վարդ.	5 15
	⊙ Լրումն լուսնի Շոգ օրեր:	
24	Բշ. ազ. Մակարայեցւոյն եղի- ազարու քահ. Շամունայ եւ Եօթ որդւոցն նորին:	6 16

0	Յ Ո Ի Լ Ի Ս	Ն. Լ.
25	ԴՂ. բձ. սրբոյն երկստասան մարգարէիցն Ովսեայ, Ամով- սեայ, Միքիայ, Յովեիայ, Աբդիու, Նաուամայ, Ամբա- կումայ, Յովնանու, Սոփո- նեայ, Անգեայ, Զաքարեայ եւ Մաղաքեայ:	7 17
26	ԴՂ. բկ. պահք.	8 18
27	ԵՂ. գձ. սրբոցն Սոփիայ եւ երից դասերացն, Պիստոսի, Նլպիսի եւ Ագապի.	9 19
28	Ուր. գկ. պահք.	10 20
29	Շբ. դձ. սրբոյն Դրիգորի Աստուածաբանին:	11 21
30	✠ Կիր. դկ. Դ. զկնի Վարդ- Ծնունդ Ն. Կ. Մ. Փա- ռանգի Կայսեր Մեծ Խօխան Ալէքսէյ Նիկի- տանցի:	12 22
31	ԲՂ. աձ. սրբոցն Կիրակոսի Յողիտայի, Դորգիոսի, Գո- ղիբոսի եւ Դրիգորիսի:	13 23
Ը Վերջին քա. լուսնի Ամառնային եղանակ:		

0	Օ Գ Ո Ս Տ Ո Ս	Ն. Լ.
(31)		
1	ԴՂ. ակ. սրբ. Վահանայ Դողթ. Եղիշեայ կուսին եւ այլոց.	14 24
2	ԴՂ. բձ. պահք.	15 25
3	ԵՂ. բկ. Սրբոյն Եղիշեոսի, Մակարիոսի, Վաղերիոսի, Կանդիտոսի եւ Ակիւղասի:	16 26
4	Ուր. գձ. պահք.	17 27
5	Շբ. գկ. սրբոյն Եփեսոսի սրբ. Ժողովոյն՝ երկու հարիւր հայրապետացն:	18 28
6	✠ Կիր. դձ. Ե. զկնի Վարդ. Բարեկենդան սուրբ՝ Աստ- ուածածնի պահոց: Յ. եւ Ռ. Պայծառակերպու- թիւն Տեառն:	19 29
7	ԲՂ. դկ. ա. օր Աստ. պհց. ⊕ Ծնունդ լուսնի Մերթ զով, մերթ շոգ	20 1
8	ԴՂ. աձ. բ. օր Աստ. պհց.	21 2
9	ԴՂ. ակ. գ. օր Աստ. պհց.	22 3
10	ԵՂ. բձ. գ. օր Աստ. պհց.	23 4
11	Ուր. բկ. Ե. օր Աստ. պհց.	24 5

0	Օ Գ Ո Ս Տ Ո Ս	Ն. Լ.
	Ըստ Տոմարի մերում ՆԱԽԱ- ՍԱՐԴ և Տարեմուտ ՌՅԿԷ առմարական, ՏԴՃԺ մեծ Բւա- կանին:	
12	* Շբ. դձ. ՏՕՆ ՇՈՂԱԿԱԹ ՍՈՒՐԲ ԷՋՄԻԱՇՆԻ ըստ տեսլեան Ս. Գրիգոր Լուսա- ւորչին մերոյ (Նաւակատիք):	25 6
13	* Կիր. դկ. ՎԵՐԱՓՈԽՈՒՄՆ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏԻԱՇՄԱՇՆԻ: Ջկնի ս. Պատարագին կատա- րի խաղողի օրհնութիւն:	26 7
14	* Բշ. դձ. բ. օր Վերափ. Յիշատակ մեռելոց Ս. Բ. Բ. լուսնի Ջով եղանակ	27 8
15	Գշ. դկ. գ. օր Վերափ. Յ. և Ռ. Ննջումն ս. Աստու. ծածնի.	28 9
16	Դշ. աձ. Դ. օր Վերափ.	29 10
17	Եշ. ադ. Ե. օր Վերափ.	30 11
18	Ուր. բձ. գ. օր Վերափ.	31 12
19	Շբ. բկ. Է. օր Վերափ. Նոր Տոմար Սեպտեմբեր	1 13
20	* Կիր. դձ. Բ. Կիր. Ը. օր Վերափ.	2 14

0	Օ Գ Ո Ս Տ Ո Ս	Ն. Լ.
21	Բշ. դկ. Բ. օր Վերափ. ⊙ Լուսնի լուսնի Գեղեցիկ օրեր	3 15
22	Գշ. դձ, սրբոց Յովակիմայ և Աննայի ծնողաց ս. Աստուծ.	4 16
23	Դշ. դկ. պհբ.	5 17
24	Եշ. աձ. սրբոյն Երեմիայ մար- գարէին:	6 18
25	Ուր. ադ. պհբ.	7 19
26	Շբ. բձ. սրբոյն Թովմայի ա- ռաքելոյն:	8 20
27	* Կիր. բկ. Գ. զկնի ս. Աստ- ւածածնի տօն ԳԻԻՏ ԳՕՏ- ՏՈՅ Ս. ԱՍՏԻԱՇՄԱՇՆԻ:	9 21
28	Բշ, դձ սրբոյն Ստեփաննոսի Ուլնեցւոյն և վկայիցն Գո- հարինայ, Ծամիղէսի, Տու- բիկոսի և Ռատրիկոսի:	10 22
29	Գշ. դկ. սրբոց մարգարէիցն Եղեկելի, Եզրի և Ջաքարիա- յի հօրն Յովհաննու Մկրտչին:	11 23
	Յ. և Ռ. Գլխատումն Յով- հաննու Կարապետին	

0

Օ Գ Ո Ս Տ Ո Ս

Ն. Լ.

Յ Առ. քո լուսնի
Ախորժեկի եղանակ

- | | | | |
|----|---|----|----|
| 30 | Դձ. դձ. պհք. | 12 | 24 |
| 31 | Եձ. դկ. սրբոյն Յովհաննու
Կարապետին և Յովբայ ար-
դարոյն: | 13 | 25 |



0

Ս Ե Պ Տ Ե Մ Բ Ե Ր

(30)

Ն. Լ.

- | | | | |
|---|--|----|----|
| 1 | Ուր. աձ. պահք. | 14 | 26 |
| 2 | Շք. ադ. որբոյ առաքելոց Յա-
կովբայ և Շմաւոնի: | 15 | 27 |
| 3 | * Կիր. բձ. Դ. զկնի Վերափ. | 16 | 28 |
| 4 | Բձ. բկ. սրբոյն Անդրէի դո-
րափ. և բանակին Կալինիկո-
սի և Դոմիտիայ վկային: | 17 | 29 |
| 5 | Դձ. դձ. սրբոյն Անդրիանոսի
զօրափ. և կնոջն նորա Անա-
տօլայ, Թէոդորոսի և Ելե-
թիւրոսի վկայիցն: | 18 | 1 |

Յ Ծնունդ լուսնի.
Բարեխառն եղանակ:

- | | | | |
|---|---|----|---|
| 6 | Դձ. դկ. պհք. | 19 | 2 |
| 7 | Եձ. դձ. սրբոյն Աբրահամու
Խուրենայ. Կողմայի, Դամիա-
նոսի և Աստածատրոյ վը-
կայիցն: | 20 | 3 |
| 8 | * Ուր. դկ. պահք. ՏՕՆ
ԾՆՆԴԵԱՆ ՍԱՍՏԻԱՅԱԾՆԻ,
Ռ.ԼԱ ՏՕՆ Ծննդեան ս.Աստ-
ածածնի: | 21 | 4 |

0	Ս Ե Պ Տ Ե Մ Բ Ե Բ	Ն. Լ.
9	Շբ. աձ. Նիկիոյ սուրբ ժողովոյն երեք հարիւր տասն և ութ հայրապետացն:	22 5
10	* Կիր. աղ. Ն. զկնի վերափոխ. Բարեկենդան Սուրբ Խաչի պահոց:	23 6
	Աշնանամուտ և հասարակաց տիւ և զիշեր հաւասար:	
11	Բշ. բձ. ա. օր պնց. ս. Խաչի:	24 7
12	Դշ. բղ. բ. օր պնց. ս. Խաչի:	25 8
13	Դշ. գձ. գ. օր պնց. ս. Խաչի:	26 9
	Ս. Առ. քռ. լուսնի Ախորժեղի եղանակ	
14	Եշ. գղ. դ. օր պնց. ս. Խաչի:	27 10
	Յ. և Ռ. Խաչվերաց	
15	Ուր. դձ. ե. օր պնց. ս. Խաչի:	28 11
16	Շբ. դղ. Տօն եկեղեցւոյ և Նաւակատիւք սուրբ Խաչի:	29 12
17	* Կիր. աձ. ԽՍՁՎԵՐԱՅ:	30 13
18	* Բշ. աղ. Տօն Խաչի, և Յիշատակ մեռելոց Նոր Տօմար Հօկտեմբեր	1 14
	Լրումն լուսնի. Զով եղանակ	

0	Ս Ե Պ Տ Ե Մ Բ Ե Բ	Ն. Լ.
19	Դշ. բձ. Տօն եկեղեցւոյ	2 15
20	Դշ. բղ. պնք. Տօն եկեղեցւոյ:	3 16
21	Եշ. գձ. Տօն եկեղեցւոյ:	4 17
22	Ուր. գղ. պնք. Տօն Խաչի.	5 18
23	Շբ. գձ. Տօն Խաչի:	6 19
24	* Կիր. դղ. Բարեկենդան Վարդապ Ս. Խաչի:	7 20
25	Բշ. աձ. պնք. սրբոյն Մամոսայ, Փիլիկաիմոնի եւ Սիմէօնի Սիւնակեցւոյն:	8 21
26	Դշ. աղ. պնք. սրբոց կուսանաց Փերրոնեայ, Մարիանեայ եւ Շուշանայ դստերն Մեծին Վարդանայ:	9 22
	Յ. և Ռ. Յովհաննու Աւետարանչին	
27	Դշ. բձ. պնք.	10 23
28	Եշ. բղ. պնք. սրբոց հայրապետաց Բարդղամու, Անթիմոնի եւ Երանոսի:	11 24
	Ը Վերջին քռ. լուսնի Ախորժեղի եղանակ	
29	Ուր. գձ. պնց:	12 25
30	* Շբ. գղ. սրբոյն Պարգայ	13 26

քաջամարտիկ զօրավարին,
Ազոքոտուի եւ Ռամանոսի
երգեցողին:

Անւանակոյնիւն Նորին
Սուրբ Օծուքեան Տ. Տ.
Կէորդայ Արքայազնայ
Հայրապետին Ազգիս:



Հ Ո Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ր

(31)

- 1 Ժ. Կիւ. դձ. ՏՕՆ ՎԱՐԱՅԱՅ 14 27
ՍՈՒՐԲ ԽԱՉԻ.
Յ. և Ռ. Պաշտպանութիւն ս.
Աստուածածնի
(Տիէթաբա)
- 2 ԲՂ. զԿ. սրբոյն Դաւթի Դիւե- 15 28
ցւոյ և սրբոց վկայիցն Ղամ-
բէտի և Ղամբէռուհոյն:
- 3 ԴՂ. աձ. սրբոցն Եւտաթէտի 16 29
և կնոջ նորա Թէոփիտոսի և
երկուց սրբոցն և սրբոց
կուսանացն Երմոնիայ և Նեք-
տարինայ:
- 4 ԴՂ. աԿ. պհք. 17 1
5 ՆՂ. բձ. սրբոց իշխանաց Սա- 18 2
հակայ ե Համադասպայ:
Անւանակոյնիւն Ն. Կ. Բ.
Ժառանգի Կայսեր Մեծ
Իօխան Ալէքսէյ Նիկո-
լայիսի:

0	Հ Ո Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ր	Ն. Լ.
	● Ծնունդ լուսնի Պարզ եղանակ	
6	Ուր. բկ. պհք:	19 3
7	Շբ. դձ. սրբոց եօթնասուն և երկու աշակերտաց Քրիս- տոսի:	20 4
8	✠ Կիր. դկ. Դ. Կիր. զկնի Ս. Պաչի:	21 5
9	Բշ. դձ. սրբոցն Փոկասու հայ- րապետին և Երանոսի հե- տևողին առաքելոց:	22 6
10	Դշ. դկ. սրբոց կուսանաց: Թեկղի. Վարվառեայ և Պե- ղիգեայ:	23 7
	Յ Առ. քռ. լուսնի Աշնանային եղանակ	
11	Դշ. աձ. պհք:	24 8
12	Եշ. ակ. սրբոցն Պանդալէոնի բժշկին. Երմողեայ քահանա- յին և Եպրաքսեայ կուսին:	25 9
13	Ուր. բձ. պհք:	26 10
14	✠ Շբ. բկ. Սրբոց Թարգման- չաց վարդապետացն մերոց	27 11

0	Հ Ո Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ր	Ն. Լ.
	Մեսրոպայ, Եղիշէի, Մով- սիսի քերթողին, Դաւթի անյաղթ փրկիսովային, Դրե- գորի Նարեկացւոյն և Ներ- սիսի Կլայեցւոյն:	
15	✠ Կիր. դձ. Ե. Կիր. զկնի ս. Պչի,	28 12
16	Բշ. դկ. Գրիւռ նշխարաց սըր- բոյն Գրիգորիսի Աղւանից կաթուղիկոսի և որբոց հար- ցըն՝ Թաթլոյ, Վարոսի, Թո- մասու, Անտօնի Կրօնի- գիայ և եօթն խոտաճարա- կաց որբ Յիւռիկայ վանսն կառարեցան:	29 13
17	Դշ. դձ. սրբոց առաքելոցն Անանիայի, Մառթէի, Բառ- նաբայ, Փիլիպպոսի, Յով- հաննու, Շիղայի Սիւղիա- նոսի.	30 14
	Հրաւալի աղասուքիւն Ն. Կ. Մ. Օգոստոսի Կայ- սեր Նիկիայի Ալեքսանդ- րովչի եւ Օգոստոսի քն- սանեաց իւրոց:	
18	Դշ. դկ. պհք:	31 15

0	Հ Ո Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ը	Ն. Լ.
	⊙ Լըուճն լուսնի Անծրեւային եղանակ	
19	Եջ. աձ. սրբոյն Դիոնէսիոսի Արիսպագացւոյն և առաքե- լոցն Տիմոթէոսի և Տիտոսի: Նոր Տոմար Նոյեմբեր	1 16
20	Ուր. ալ. պէք.	2 17
21	Շք. բձ. սրբոց աւետարան- չացն՝ Մատթէոսի. Մարկո- սի, Դուկասու և Յովհաննու.	3 18
	Գահակալութիւն Ն. Կ. Ս. Օգոստ. Այայսեր Նիկիոյայ Ալէքսանդրովչի:	
22	* Կիւր. բկ. Զ. զկնիս. Խաչի.	4 19
23	Բձ. դձ. սրբոցն Դուռնկիանո- սի հարիւրապետին, որ հա- ւատաց ի խաչելութիւնն Քրիստոսի և Յովսեփայ աստուածահօրն, Յովսեփայ Արեմաթացւոյն և բարեկա- մին Քրիստոսի Դազարու և քերցն նորա Մարթայի և Մարիամու:	5 20
24	Դձ. դկ. սրբոցն Թէոդիտոսի	6 21

0	Հ Ո Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ը	Ն. Լ.
	քահանային, Զինոնի զին- ւորին, Մակարայ, Եւդոք- սիայ և Ռամելայ:	
25	Դձ. դձ. պէք.	7 22
26	Եջ. դկ. սրբոց Խարիթեանցն և վկայիցն Արտեմիայ և Քրիստափորի և երկու կա- նանցն Կալինիկեայ և Ակիւ- լինեայ:	8 23
	Ը Վերջ. քո. լուս. Փոփոխական	
27	Ուր. աձ. պէք.	9 24
28	Շք. ալ. սրբոց երկոտասան վարդապետացն Սեթէոսի, Դիոնէսիոսի. Սեղբեստրոսի. Աթանասի, Կիւրղի երուսա- ղէմացւոյն, Եփրեմի Խուրի ասորոյ. Բարսեղի Կեսա- րացւոյն, Գրիգորի Նիւսաց- ւոյն, Գրիգորի Աստա- ծաբանին, Եփրայանու Կիւ- րացւոյն Յովհաննու Ոսկե- բերանին և Կիւրղի Աղէք- սանդրացւոյն.	10 25
29	* Կիւր. բձ. Է. զկնիս. Խաչի: ՏՕՆ ԳԻԻՏ ԽԱԶԻ	11 26

0	Հ Ո Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ր	Ն. Լ.
30	ԲՂ. բկ. սրբոցն Անաստասայ քահանային և Վարսի, Թէո- դորիտեայ և որդոց նորա և որք ընդ նմա կատարեցան:	12 27
31	ԳՂ. գձ. սրբոց Հեղիբիքեանց որք ի Սամուսատ կատա- րեցան:	13 28



0	Ն Ո Յ Յ Մ Բ Ե Ր	Ն. Լ.
(30)		
1	ԴՂ. գկ. պհք.	14 29
2	ԵՂ. դձ. սրբոցն Սեբեոնոսի Սեբաստացւոյն, Բարեխայ ծերոյն, և ութսուն և չորս աշակերտաց նորին:	15 30
3	Ուր. գկ. պհք.	16 1
	⊙ Ծնունդ լուսնի Ամպամած օրեր	
4	Շբ. աձ. սրբոյն Յովհաննու Ոսկեբերան հայրապետին.	17 2
5	* Կիր. ակ. Ը. զկնի ս. Պաշի.	18 3
6	ԲՂ. բձ. սրբոցն Ստեփանոսի Հռովմայ հայրապետին և Քահանայիցն, Սարկաւագացն և Ժողովրդոց:	19 4
7	ԳՂ. բկ. սրբոյն Ակիփսիմեայ Էպիսկոպոսին, Յովսէփայ քահ. Այիթայայ սարկաւա- գին և Պղատոնի վկային:	20 5
8	ԴՂ. գձ. պհք.	21 6
9	ԵՂ. գկ. սրբոց հայրապետացն Միտրոփանոսի. Աղէքսանդ-	22 7

Օ	Ն Ո Յ Ե Մ Բ Ե Ր	Ն. Լ.
	ըոսի. և Պօղոսի խոստովա- նողին, սրբոց նօտարացն Մարկիանոսի և Մարտիրոսի: Ս Առ. քա. լուսնի, Անձրեւ եւ ցուրտ	
10	Ուր. դձ. պհք.	23 8
11	Շբ. դկ. սրբոց հրեշտակապե- տացն Գաբրիէլի և Միքայէ- լի և ամենայն երկնային զօրացն:	24 9
12	* Կիր. աձ. Թ. զկնի ս. Խաչի	25 10
13	Բշ. աղ. սրբոցն Մեկիտոսի Անտիոքայ հայրապետին և Մինասայ Եգիպտացւոյն և միւս Միլիտոսի եպիսկոպո- սին. Բուրայ քահանային և Շինու սարկաւազին:	26 11
14	Գշ. բձ. սրբոցն Դիմիտրիայ վկային և Բասիլիսկոսի քա- հանային:	27 11
	Ծնունդ Ն. Կ. Մ. Մայր Թագուհւոյ Մարիայ Ֆէօդարովնայի:	

Օ	Ն Ո Յ Ե Մ Բ Ե Ր	Ն. Լ.
15	Դշ. բկ. պհք.	28 13
16	Եշ. գձ. սրբոցն Գուրխասայ, Սամուհասայ, Աբելայ սաբ- կաւագին. Ռամանոսի միայ- նակեցին, ու Մանկանն խոս- տովանողին և Հիւսիքոսի զին- ւորին.	29 14
17	Ուր. դկ. պհք. Շ Լըուսն լուսնի Անախորժ եղանակ	30 15
18	Շբ. դձ. սրբոց առաքելոցն Անդրէի և Փիլիպպոսի: Նոր Տոմար Դեկտեմբեր:	1 16
19	* Կիր. դկ. Ժ. զկնի ս. Խաչի Բարեկենդան Յիսնակի պահոց.	2 17
20	Բշ. աձ. ա. օր. Յիսն. պհք. (Նախատօնակ)	3 18
21	Գշ. աղ. բ. օր Յիսն. պհք. ԸՆԾԱՅՈՒՄՆ Ս. ԱՍՏԻԱ ԾԱՇՆԻ Ի ՏԱՃԱՐՆ: Յ. և Ռ. ևս Ընծայումն	4 19
22	Դշ. բձ. պհք. գ. օր Յիս.	5 20
23	Եշ. բկ. պհք. գ. օր Յիս.	6 21
24	Ուր. գձ. պհք. ե. օր. Յիս.	7 22

0	Ն Ո Յ Ե Մ Բ Ե Ր	Ն. Լ.
25	Շբ. գկ. սրբոցն Գրիգորի Սքանչեկադործ հայրապետ. Նիկողայոսի հայրապ. Միւ- սոնայ եպիսկ.	8 23
	Ճ Վրջ. բռ. լուսնի. Ձիմնախառն անօրեւ:	
26	✠ Կիր. դձ. Ա. զկնի Յիսն.	9 24
27	Բշ. գկ. սրբոց կուսանացն Յուլեանիայ և Վասիլուհույ:	10 25
28	Գշ. աձ. սրբոցն Դուսկիանո- սի քահ. Տաբաղբոսի: Պրո- պոսի, Անդրոնիկոսի Ռնի- սիմեայ և այլոց աշակե- տաց Պօղոսի:	11 26
29	Դշ. ալ. պհք.	12 27
30	Եշ. բձ. սրբոցն Կղեմայ հայ- րապետին և Բագարատայ Տոռոմինոյ եպիսկոպոսին:	13 28



Լ.	Ն. Լ.
Դ Ե Կ Տ Ե Մ Բ Ե Ր (31)	
1 Ուբ. բկ. պահք.	14 29
2 ✠ Շբ. գկ. սրբոց առաքելոցն և առաջին լուսաւորչաց մերոց ԹԱԴԵՈՍԻ և ԲԱՐԴՈՒՂԻ- ՄԷՈՍԻ:	15 30
	Յ Մնունդ լուսնի: Յրտագին օրեր:
3 ✠ Կիր. գկ. բ. զկնի Յիսն.	16 1
4 Բշ. դձ. սրբոցն Գինաբրիոսի եպիսկոպոսին, Մերկիրիոսի զինուորին, Յակովբայ և Ի- բաւափառայ:	17 2
5 Գշ. գկ. սրբոյն Աբգարու Նա- խավկայ և անդրանիկ Թա- դաւորին մերոյ:	18 3
6 Դշ. աձ. պհք. Անւանակոյութիւն Ն. Կ. Մ. Օգոստ. Կայսեր Նիկոլայ Ալեքսանդրովի:	19 4
7 Եշ. ալ. սրբոց հարցն Եգիպ- տացւոց Պօղոսի, Պօղայ, Մա-	20 5

0	Դ Ե Կ Տ Ե Մ Բ Ե Բ	Ն. Լ.
	կարայ, Եւագրի, Յովհաննու Գրնեցւոյն, Յովհաննու կար- ճահասակին, Նեղոսի, Ար- սէնի, Սիւխանու, Դանիէլի, Որապիօնի, Մակարիոսի, Պի- մէնի և այլոց սրբոց հարցն:	21 6
8	Ուր. բձ. պհք.	
	Ս. Ա. քո. լուսնի, Չիւնալից օրեր:	
9	* Շբ. բկ. ՅՂՈԻԹԻԻՆ Ս. ԱՍՏ-	22 7
	ԻԱՄԱՄՆԻ Ի յԱննայէ,	
10	* Կիւր. դձ. Գ. Կիւր. Յիւն. Բա-	23 8
	րեկենդան ս. Յակովբայ պհց.	
11	Բշ. գկ. պհք. սրբոյն Մինա-	24 9
	սայ, Երմոգրինայ, Գրաբոսի և կամաւոր աղքատացն Յով- հաննու և Ալէքսիանոսի:	
12	Դշ. դձ. պհք. սրբոյն Կուռ-	25 10
	նելիոսի հարիւրապետին և Շմաւոնի ազգականին Գրիս- տոսի, որ խաչեցաւ յԵրու- սաղէմ, Պողիկարպոսի Հայ- րապետին և սրբոց վկայիցն որք յարեւել կատարեցան:	
13	Դշ. դկ. պհք.	26 11

0	Դ Ե Կ Տ Ե Մ Բ Ե Բ	Ն. Լ.
14	Եշ. աձ. պհք. սրբոյն Եւատրա- տիոսի, Օգսենտիոսի Եւգի- նէոսի, Ովրիստեսի և Մար- գարիոսի:	27 12
15	Ուր. ալ. պհք.	28 13
16	Շբ. բձ. սրբոյն Յակոբայ Մձբնայ հայրապետին, Մա- րուգէի ճգնաւորին, և Մելի- տոսի եպիսկոպոսին:	29 14
	Լրումն լուսնի Բքարեր եղանակ:	
17	* Կիւր. բկ. Դ. Կիւր. գկնի Յիւն.	30 15
18	Բշ. դձ. սրբոց հայրապետացն Իգնատիոսի, Աղղէի և Մա- րութայի եպիսկոպոսին:	31 16
19	Դշ. սրբոյն Թէոփմայ ե- պիսկոպոսին և Թէոփնայ վը- կային, և Հորից զիււորացն Բաստի, Սիբի, Տիգի և Բասիլիդիայ:	1 17
	Նոր Տոմար Յունւար 1918 թ.	
20	Դշ. դձ. պհք.	2 18
21	Եշ. դկ. սրբոց կուսանացն Ին- դոսի, Դոմնայի, և Գղերիկոսի քահանային և երկուց Բիւ-	3 19

0	Դ Ե Ե Տ Ե Մ Բ Ե Բ	Ն. Լ.
	բոցն որք այլեցան յեկեղեցին Նիկողիմացոց.	
22	Ուր. աձ. պահք. (Նախատօնակ):	4 20
23	Շք. աղ. սրբոցն Դաւթի մարգարէին և Յակոբայ առաքելոյն:	5 21
24	* Կիր. բձ. Ե. Կիր. զկնի Յիւն. (Նախատօնակ)	6 22
	Շ Վրջ. քա. լուսնի Սառնամանիք	
25	Բշ. բղ. սրբոյն Ստեփանոսի նախավկային և առաջին մարտիրոսին: (Նախատօնակ)	7 23
	Յ. Է. Բ. Ծնունդ Տեառն:	
26	Դշ. դձ. սրբոց առաքելոցն Պետրոսի և Պօղոսի:	8 24
27	Դշ. դղ. պհք.	9 25
28	Եշ. դձ. սրբոց օրդոցն Որոման, Յակովբայ առաքելոյն և Յովհաննու աւետարանչին:	10 26
29	Ուր. դղ. պհք. Բարեկենդան Ծննդեան պահոց:	11 27
30	Շք. աձ. ա. օր ծննդ. պհք. սրբոց հայրապետացն Բարսեղի և եղբօր նորին Գրի-	12 28

0	Դ Ե Կ Տ Ե Մ Բ Ե Բ	Ն. Լ.
	զորի Նիւսացւոյն, Սեղբեստրոսի Հոռմայ հայրապետին և Աբբայ Եփրեմի Խուրին ասորւոյ:	
31	* Կիր. աղ. բ. օր Ծննդ. պհք.	13 29
	Երեկոյեան Կաղանդ մեղեդի:	
	Կազմեց եզն. ք. Ալիսագեան	
		



ՄԵՆ ԻՇԽԱՆ
ՆԻԿՈՒԱՅ ՆԻԿՈՒԱՆԻՉ
Կովկասի Փոխարհայ

ՅԱԻԵԼԻԱԾ

«ՅՈՅՍ» ՕՐԱՅՈՅՑԻ

Անցնող տարին

1916 թիւն էլ շարունակու-
թիւնն եղաւ 1915 թւի, նրա պէս
լի ողբերգութիւններով, զրկանք-
ներով, կորուստներով և զոհնե-
րով...

Նկարագրել այն տառապանք,
աւեր կորուստ, դաղթ, զուլում
իր իսկական գոյներով, տալ
ցոլցակ այն բազմաթիւ անզու-
գական հերոսների, որ յանուն
ազատութեան զոհ բերեց հայ
ազգը այս աշխարհաւեր պատե-
րազմին, դուրս է մեր ծրագը-
րից, մենք ուզում ենք միայն

յիշել այստեղ, որ 1916 թվականն էլ մեր թանկագին հերոսներից շատերին խլեց մեզանից, որոնցից Աբտաղէս Սուճեանի, (Անդրանիկի վաշտապետ), որ ընկաւ հայրենի լեռներում, Բաղէշի շրջանում տեղի ունեցած մի կռուում, Աւօին, որ կռւի դաշտում ստացած հիւանդութիւնից մեռաւ Բաթումի հիւանդանոցում և Քեռուն, որ հերոսական մահով սպանւեց Ռեանդուզի ճակատամարտում, փոխադրեցին Թիֆլիս և թաղեցին Զաւարեանի և Դումանի շարքում, ..

Տալնկարագիր, այդ անմոռանալի հերոսների այնպէս լաւ, այնպէս ճիշտ, ինչպէս տւեց Հորիզոնի խմբագիր Մ. Վարանդեան, Քեռու թաղման, նրա գերեզմանի վրայ արտասանած դամբանականում, դժւար է, ուստի ամ-

բողջովին տպում ենք այդ դամբանական, տալով նաև Քեռու յուղարկւո՞ւթեան հակիրճ նկարագիր, ցոյց տալու համար մեր ընթերցողներին, թէ որքան թանգ և անգնահատելի են հայ ժողովրդի ազատութեան համար զոհ բերած ողջակէզները...

ՔԵՌՈՒ ՔԱՂՈՒՄԸ

Կիրակի օր էր: Յարգողների վիթխարի բազմութիւն լցրել էր ոչ միայն Վանքի աւագ եկեղեցին, ոչ միայն նրա ընդարձակ բակը, այլ և շրջապատի փողոցները:

Այդ օր պատարագում էր Թիֆլիսի թեմի առաջնորդ Մեսրոպ արքեպիսկոպոսը, որն պատարագի կիսին մի սրտառու ջերող խօսեց, համեմատելով Քե-

ռու գնացած ճանապարհը, նրա ընտրած գաղափարը Յիսուսի հետ, գտաւ նման, որովհետեւ Քեռին էլ գիտակցօրէն գնաց դէպի ճշմարիտ մահ, իր տանջւած ցեղի ազատագրութեան համար:

Պատարագից յետոյ՝ դադաղը վերցրին իր խմբապետ զինա-կիցները և դուրս բերին բակը: Ապա այն տեղից կամաւորները ուսերին առած փոխ առ փոխ մինչև Սոջիվանքի գերեզմանա-տուն:

Եկել էին պատգամաւորներ Բագւից, Ախալցխայից, Ալէքսանդրապոլից, դադաղի առջևից Ներսիսեան դպրոցի աշակերտներ, բանւորներ և կամաւորներ կարգով տանում էին բազմաթիւ պատկներ, որ դրած էին զանազան հաստատութիւնների, խըմբակցութիւնների, ընկերների և

յայտնի անհատների կողմից... Իսկ դադաղի յետևից գնում էր չտեսնւած 30,000-ի մօտ մի բազմութիւն, որի մի ծայրն Յիցիանեան վերելքին էր հասել, միւսը դեռ խոնւում էր Վանքի բակում...

Սոջիվանք հասնելով՝ հերոսի դին զետեղեց փոսի եզրին: Մօտիկ ընկերներ և քահանաների մի ոտւար խումբ կանգնեցին շուրջը: Իսկ դէմյանդիման Անդրանիկը իր զինւորական համազգեստով: Ահագին տարածութեան վրայ բազմութիւն խոնւում էր և բառի բուն մտքով ասեղ դցելու տեղ չկար... Սօսելու ժամն էր. առաջին խօսեց պ. Մ. Վարանդեան, որից յետոյ խօսեցին և զրւատեցին շատեր. վեր հանելով մեր նմանօրինակ հերոսների հոգեկան և գաղափարական

արժանիքներ, նրանց բարոյական կորուվը որոնք իրենց անվահեր անձնազոհութեամբ ապացուցեցին ամբողջ աշխարհին, որ հայ ժողովուրդը մեռնող ժողովուրդ չէ, այլ այն առասպելական հիդրայի նման՝ ամեն մի կարւած գլխի փոխարէն բազմաթիւ նոր գլուխներ է բուսցնում. .

Մ. ՎԱՐԱՆԴԵԱՆԻ ԴԱՄԲԱՆՍ- ԿԱՆԸ ՔԵՌՈՒ ԴԱԳԱՂԻ ՎՐԱՅ

«Իշխանական պատիւներով է գերեզման իջնում հայոց ազատութեան գինւորը: Իշխանական պատիւներով էր, որ թաղւեցին և նրա աւագագոյն ընկերները. — այստեղ խոջիվանքում Զաւարեանն ու Դումանը, այնտեղ հեռու Պարսկաստանում՝ Նփրէմը,



Վարդան, Քեռի եւ Համազասպը

անդին, աւելի հեռու հորիզոններում՝ Քրիստափորը:

... Որովհետեւ իշխաններ են այդ մարդիկ իրենց անշուք, սպարտական վեհութեան մէջ, իշխաններ հայ մտքի ու սրտի, հայ ռազմական կորովի. հայ ցեղային արեւութեան:

Մեծ, ծովացած բազմութիւն դազադի շուրջը: Ժողովուրդն է իր բոլոր խաւերով: Հայ ինտելիգենցիան՝ իր լաւագոյն ներկայացուցիչներով: Հայ զինուորականներ՝ իր փայլուն ռազմիկներով: Եւ նրանց շարքում մէկը՝ որ մեծագոյն զինակիցն է անշնչացած հերոսի, մէկը՝ որ հոգին է մեր կամաւորական շարժման, մէկը՝ որի ներկայութիւնը առանձնապէս յուզիչ է դարձնում այս թաղման հանդէսը...

Այո, ժողովուրդն է, որ ու-

ղեկցել է միշտ Քեռիներին դէպի դամբարան: Ժողովուրդն է. որ գուրգուրանքով պահպանում է հերոսների պաշտամունքը: Ժողովրդական զանգաճներն են, որ խուռներամ գալիս են դազադի հոռից, գալիս են ազատօրէն, ինքնաբերաբար իրենց վերջին յարգանքը մատուցանելու մի մարդու, որ ապրել մեռել է ժողովրդական դատի համար:

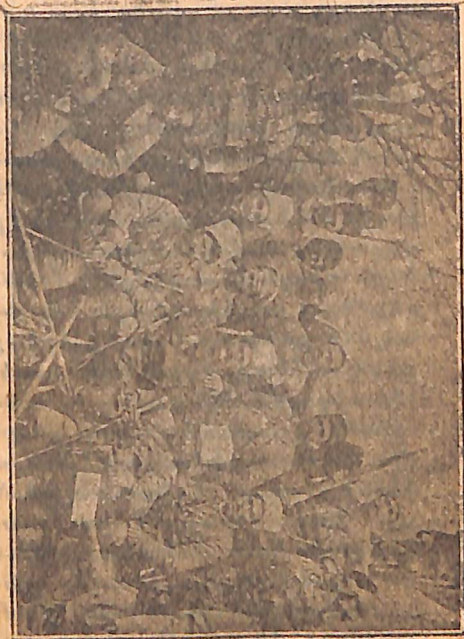
... Կենդանութեան օրով գուցէ լիովին չեն գնահատւում այս մարդիկ, մահից յետոյ է, որ զգացւում է սարսափելի բացը... Եւ անգամ նրանք, որոնք ամեն օր նիզակ են ձօճում անձնուրացների բանակի դէմ, համարելով այն «աղբիւր չարեաց», բարդելով նրա վրայ բոլոր ցաւերի պատասխանատուութիւնը, — անգամ նրանք ժողովրդական սպի-

այս օրերին խոնարհուում են Գե-
ռինների դաշաղի առջև...

Եւ դա պերճախօս ապացոյցն է
այն կախարդանքի, կասեմ, բըռ-
նաւոր ազդեցութեան, որ անում
են մեր ժողովրդական հերոսնե-
րը ազգի բոլոր խաւերի վրայ:
Դա ապացոյց է մասամբ այն ի-
րողութեան՝ որ սխալւում են
չարաչար այն մարդիկ, որոնք
կուրօրէն, առանց երկար տրա-
մաբանելու, մեր ռազմիկների
շարքերին են վերագրում մեր
նորագոյն պատմութեան արհա-
ւիրքները

Թող ուրիշները պատմեն ձեզ
կենսագրութիւնը մեր հանգու-
ցեալ ռազմիկի, սկսած առաջին
քայլերից 1890-ին. Կարինում,
երբ առաջին անգամ հայ ժողո-
վուրդը ըմբոստանում էր տաճիկ
բռնապետութեան դէմ և երբ ա-

Աղբանկը ու նր թիկնապաշտները



ռաջին անգամը մենք կովկասցի-
ներս երգում էինք «Ձայնը հրն-
չեց էրզրումի լեռներէն»... Թող
ուրիշները բացատրեն, թէ ին-
չումն էր գաղտնիքը նրա ահա-
գին ժողովրդականութեան. թէ
ինչո՞ւ էր նա այնքան սիրւած իր
վաշտերից ու վաշտապետներից...
Ինքս միայն նրա դէմքն եմ տե-
սել, նրա բազէի աչքերն եմ դի-
տել մի քանի օր, առանց երկար
խօսելու հետը, որովհետեւ խօսել
չէր սիրում—մանաւանդ իր մա-
սին—ըմբոստութեան այդ քուր-
մը: Դաժան, անհամբոյր էին նրա
ձևերը, բայց նոյնքան դաժան
չէր նրա սիրտը... Պարզ, յա-
կեաց, համեստ,—համեստ մինչև
կատարեալ ինքնաժխտում, գին-
ւոր ազատութեան առանց թըմ-
բուկի ու ժխորի... Պաղ էր ար-
տաքինը, բայց կրակը ներսից

էր լափում նրան, ոգևորութիւնը
խոր էր, անձայն, ինքնամոլոփ:

Եւ միաժամանակ—կուռ, պա-
ղափարական դիտցիալիճի մարդ:
Երբեմն դառնութեան ու յուզման
վայրկեանին ըմբոստացումի ժես-
տեր կանէր, բայց և իսկոյն կը
խորհէր ու շուտով նորէն կը վե-
րագառնար անշշուկ, իր գոր-
ծին: Ի՞նչն էր ստիպում նրան
երկու տարի սրանից առաջ, ար-
դէն կորացած տառապանքի բե-
ռի տակ, նորէն սլանալ դէպի
կուռի դաշտ, թողնել ընտանե-
կան խաղաղ կենցաղը Թեհրա-
նում, ուր նա իրաւունք ունէր
հանգստանալու, ամբողջ կեանքը
կուելուց յետոյ, իրաւունք ունէր
հանգստութեան մէջ վայելելու
իր անհամար դավինիները:

Ի՞նչն էր ստիպում... դիտցիալի-
ճի «վճռական հրամայականը»,

իր ըմբոստ արիւնը և իր ջինջ,
քնքոյշ, անշահախնդիր սէրը զէ-
պի հարազատ ժողովուրդը...

Դիսցիպլինի մարզիկ էին և
նրանք, որ պառկած են երկու
քայլ հեռու Գեօրի գամբարանից:
Դիսցիպլինի մարդ էր Դումանը
իր պողպատէ կամքով և իր պաղ,
ահաւոր վճռականութեամբ: Դիս-
ցիպլինի մարդ էր և միւսը, նրա
գրացին, որի ձայնը քսան տարի
ողևորում էր հայ ըմբոստ հրի-
տասարդութիւնը դիսցիպլինի
մարզիկ էին բոլորը, որովհետև
լաւ գիտէին, որ առանց այդ կռու,
ընկերային դիսցիպլինի ոչ մի
գաղափարական գործ պատմու-
թեան մէջ չի յաղթանակել եր-
բէք... որովհետև գիտէին և այն,
որ հէնց այն Ուխտը, որին պատ-
կանում էին նրանք, ամբողջ
տասնեակ տարիներ կանգուն էր՝



շնորհիւ այդ կուռ, գաղափարա-
կան շողախի.

Եփրեմի հետ միասին Կուկու-
նեանի պատմական արշաւախում-
բում—և նոյն Եփրեմի հետ, քը-
սան տարի յետոյ, Պարսկաստա-
նի ազատագրական շարժումնե-
րում: Երկու հայ դէմքեր թե թեի
վարում էին ահագին երկրի ճա-
կատագիրը, յենւած մի բուն
հաւատարիմ հայ քաջերի և պար-
սիկ բախտիարների վրայ... Եփ-
րեմ — Քեռի. Քեռի — Եփրեմ
— երկու անունները հոլովում
էին անդադար հայ ու օ-
տար մամուլի մէջ, մինը հրա-
մանատար սահմանադրական բա-
նակի, միւսը աջ բազուկը Դիք-
տատորի: Նրանց յաղթանակի ու
փառքի ձայնը հասնում էր Եւ-
րոպա: մեր սրտերն էլ բարձրա-
նում էին, հպարտ էինք մեր

ազգիկներով, որոնց ձեռքում
դողում էր հին Իրանը... Եւ երա-
զի պէս սահում էր մեր առջևից
ամբողջ արեւելեան պատմութիւ-
նը, մեզ թւում էր թէ Նեմեզի-
դ պի մատր կար այդտեղ, թէ
Եփրեմի, Քեռիի. Խէչօնների այդ
յանդուգն ու յաղթական թուրք-
ներով մի դարաւոր վրէժ էր
լուծւում... Պարսկաստանը՝ հին ա-
րիւնուշտ դեսպոտների, Պարս-
կաստանը՝ Յաղկերտների, Շա-
պուհիների, Շահաբքամների, հա-
յահալած ու հայազուլ բռնաւոր-
ների—այդ ալեւոր, բռնապետա-
կան Պարսկաստանը թաւալում
էր մի բուն հայ քաջերի ոտքե-
րի տակ. .

Այդտեղ է — թւում է ինձ—
մեծագոյն խորհուրդը այն պատ-
մական ու յաւէտ յիշատակելի
օրերի:



Համազասպը

Եւ այդ հրաշքը իրականացաւ,
շնորհիւ այն կուռ, գաղափարա-
կան ընկերակցութեան, որ 25
տարուց ի վեր կուրծք է տալիս
բոլոր հողմերին, կուռւմ է եւ ճա-
րակոււմ շարունակ, թաղոււմ է
անդադար իր ամենաշքեղ պար-
ծանքները, և այնուամենայնիւ, չի
սպառոււմ երբէք հայկական հե-
րոսացանքը, հայ ժողովուրդը իր
արիւնւոյ արգանդից շարունա-
կոււմ է ծննդաբերել միշտ նոր
ու նոր ֆեւիներ:

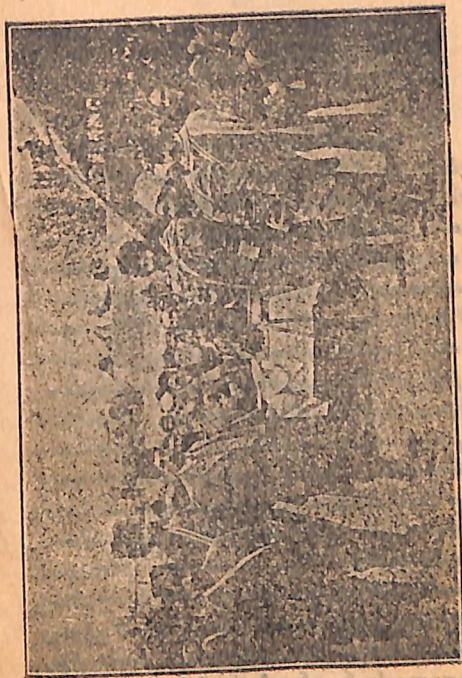
Փառք նրանց, որ գալիս են
գեղեցկացնելու մեր ազգային
կերպարանքը, փոքր ինչ փայլու
զլարթութիւն հաղորդելու մեր
լալկան պատմութեանը . . .

Մնաս բարով, բա՛շ ընկեր: Այս-
տեղ միայն, գերեզմանի մէջ
հանգստութիւն կը վայելեն քո

բազմատանջ ոսկորները: Գնանն ջիր խաղաղութեամբ քո հոգևոր հայրերի և հինաւորց զինակիցների մօտ— Իսմանի, Զաւարեանի...

Ննջեցէք, մեծ ընկերներ, և թող մեր անսիրտ ճակատագիրը գէթ այժմ հողայ, որ գալոց սերունդները չապրին այնպէս ինչպէս դուք ապրեցիք, չճաշակեն այնպէս վիշտն ու տառապանքը, ինչպէս դուք ճաշակեցիք:

Ննջեցէք, վեհ ընկերներ, և թող ձեր անեղ ուրախանները երթան մշտապէս բաղխելու մեր ստամբուլեան դահիճների դռները, երթան հասկացնելու այն ոճրանիւթ գանգերին, որ հայ ժողովուրդը, այնուամենայնիւ, սպանւելու ժողովուրդ է, որ հայկակտն դատը, այնուամենայնիւ, պէտք է յաղթանակէ»...



Մրանկ զնդմարտի Լոյ

ՀԱՅԸ ՉԻ ՄԵՌՆԻ

Թիւրքիան շատ լաւ է հասկացել, որ եթէ նա մի օր զրկւի եւրոպական և ասիական նահանգներից—այդ կորստի պատճառը լինելու են տեղային քրիստոնեայ հպատակների գոյութիւնը իր պետութեան մէջ, որոնք ամեն անգամ պէտք է առիթ տան քրիստոնեայ պետութիւններին միջամտելու Թիւրքիայի գործերին, և մի նոր արեւելեան հարց բարձրացնելու: Իր նահանգները չկորցնելու, և եւրոպական պետութիւնների միջամտութիւնից ազատ լինելու համար, Թիւրքը ստիպւած է ոչնչացնել քրիստոնեաներին: Քրիստոնեաների պատճառով նա իր եւրոպական նահանգներից շա-

տերը կորցրեց և մնացածը կորցնելու վրայ է: Իսկ ասիական երկիրներից իր ամբողջութիւնը պահպանել է միայն Փոքր Ասիան. որտեղ գլխաւոր քրիստոնեայ ազգութիւնը, որ սպառնում է պետութեան այդ մասի անջատման են հայերը. ուստի պէտք է ոչնչացնել նրանց և ցոյց տալ եւրոպային, որ Հայաստանում հայ չկայ:

Բայց հայ ժողովուրդը մի զարմանալի ժողովուրդ է, նրան սպանելը եթէ չստեմ անհնարին, կարող եմ ասել, որ շատ դժւարին է: Նա այն բազմագլխանի առասպելական վիշապն է, որը կոչւում է Հիդրա, որի իւրաքանչիւր ջախջախւած և կտրւած գլխի տեղ բնում է մի նոր և ակելի զօրաւորը: Դարերի ընթացքում, համաշխարհային դար-

նոցի սալի վրայ հայը այն աս-
տիճան ծեծւեցաւ, տաշւեցաւ և
կոկւեցաւ, որ երկաթի ամրու-
թիւն ստացաւ: Այժմ նրան ջախ-
ջախելը շատ հեշտ չէ, նա չա-
փազանց տոկուն է: Հայը տա-
րաւ ու համբերեց ամենամեծ
մոնգոլների բարբարոսութիւննե-
րին, որոնց համեմատութեամբ
թիւրքիան, այդ մոնգոլների այժ-
մեան սերունդը պէտք է ճան-
ճեր համարել: Հայի երկրի վրա-
յով անցան Մանդուլխանի, Լէնկ-
թէմուրի, Ջինգիզխանի, Հուշա-
ւունի և դրանց նման մարդկային
հրէշների արիւնարբու հրոսակ-
ները: Նրանք անցան ջարդեցին
և ջարդւեցին և վերջապէս ան-
հետացան, բայց հայը դարձեալ
մնաց... եւ էլի կմնայ...

Րաֆֆի

Վանի հերոս Արամ փաշան



«Le Journal» լրագրի յայտնի աշխատակից Անրի Բարբին որն՝ հայկական կոտորածների մասին մի շարք յօդաւածներ է հրատարակել, վերջերս թիւրքական գազանութիւնների նոր փաստեր է տալիս:

Անրի Բարբին նկարագրում է անտէր մնացած հայ երեխաների սարսափելի և միևնոյն ժամանակ սոսկալի վիճակը, որոնք առանց ծնողների և ծանօթների թափառում են քարուքանդ եղած գիւղերում, ուր հասակաւորներն անգամ մեծ դժւարութեամբ հազիւ թէ կարողանան մի որևէ ուտելու բան ձարել իրենց համար, ուստի անողոր բախտի կամքին յանձնւած այդ երեխաներ միանգամայն անասնացնել են: Եւ Ա. Բարբին հե-

տեալ սրտաճմլիկ դէպքն է պատմում. երբ ոռւս կազակները վերցնում են մի բոլորովին քարուքանդ եղած գիւղ, նկատում են մի քանի երեխաների, որոնք փողոցում հաւաքւած են եղել մի ինչ որ բանի շուրջ, չլսելով ոչ մօտեցող կազակների քայլերի և ոչ նրանց կանչի ձայները: Երբ կազակներ մօտենում են այդ խմբւած երեխաներին հետեւալ սարսափելի պատկերն են տեսնում. երեխաները քաղցած զազանների նման կրծոտելիս են եղել փողոցում ընկած մի սառկած ձիու դիակը, որից սարսափելի գարշահոտութիւն է փչելիս եղել: Միայն այն ժամանակ երեխաներ նկատում են կազակներին երբ նրանք սկսում ես հեռացնել նրանց ձիու հոտած դիակից: Նկատելով կա-

զականերին երեխաները սկըսում են փախչել վայրենի աղաղակներ բարձրացնելով։ Կազականերին յաջողել է բռնել նրանցից մէկին և յանձնել Կարմիր խաչի գթութեան քոյրերի խնամատարութեանը։

Երեխան բոլորովին կորցրել էր խօսելու ընդունակութիւնը և միայն կօրովանում էր անասունի նման բառանչել։ Կերակուրը ընդունում է հում և ուտում է վայրենի ոռնոցներով։ Չնայած նրա վրայ գործ դրած ջանքերին, ոչ մի կուլտուրական ազդեցութեան չէր ենթարկւում երեխան,

Եւ նմանօրինակ անասուն երեխաները, ինչպէս ասում է Անրի Բարբին, Հայաստանի ամառացած գիւղերում և դաշտերում, շատ են գտնւում . . .

ԴԱՍՏԻԱՐԱԿԶԱԿԱՆ ԿԱՐԵ- ԻՈՐ ԽՐԱՏՆԵՐԸ

Վերջին տարիներս կրթական գործը մեզանում որոշ չափով յաջող ընթացք է ստացել, բարեկարգւում են եղած դպրոցները, հիմնւում են նորեր, նոյն իսկ գիւղական այն շրջաններ, որոնք մի քանի տարի առաջ լսել անգամ չէին ուզում դպրոցի մասին, համարելով այն շոայլութիւն, այժմ իրենք են միջոցներ ձեռնարկում սեփական դպրոց հիմնելու...

Ուրիշ խօսքով այժմս ազգային կրթութեան անհրաժեշտութեան դադափարը խոր կերպով արմատանում է հայ ժողովրդի բոլոր խաւերում, և եթէ կան յետ ընկած անկիւններ ուր դեռ դպրոցներ չկան, այդ էլ ոչ թէ չը կամութեան հետեանք է, այլ

չքաւորութեան, որն ի հարկէ, ի վերջոյ ունէ կերպով կրաւարարւի:

Ուրախալի երևոյթ է անշուշտ և այն, որ նոյնիսկ Վրաստանի խորքերում ցրւած վիրախօս հայերն անգամ, որ տասնեակ տարիներէ ի վեր կորցրել էին մայրենի լեզուով արտայայտելու ընդունակութիւնը, ներկայումս պահանջ են դրում ազգային կրթութեան, ազգային կուտուրական վերածնութեան և մայրենի լեզուով դաստիարակութեան...

Բայց լոկ կրթութիւնը դեռ բաւական չէ... անհրաժեշտ է հոգ տանել ժողովրդի ազգային դաստիարակութեան, մասնաւորապէս մատաղ սերնդի ընտանեկան դաստիարակութեան մասին... կրթւած մարդը կարող է կրթւած աւագակ լինել, եթէ նրա կրթութիւնը չէ ցօղւած դաս-

տիարակութեան բարերար ցօղով ստում է մի առածը:

Մենք հայերս, աւելի քան մի ուրիշ ազգը, մեծ կարիք ունինք լայն կերպով, եւրոպական մշտնջող դաստիարակելու, որովհետեւ դարերի բռնակալական ոէժիմը այլասեռել է մեր ժողովրդին և մեր քաղաքակրթութեան ձգտող ինտելիգենցիան պարտաւոր է աւելի ուշադիր կերպով վերաբերել այդ անչափ կարևոր խնդրին... մասնաւորապէս ընտանեկան դաստիարակութեան խնդրին, որի նշանակութիւնն այնքան մեծ է, որ մեզանից շատ աւելի լսւաւոր եւրոպական ազգերն անգամ քաղաքակրթութեան ամենագլխաւոր հիմքն են համարում...

Օրացոյցիս սահմանափակ ծաւալը թոյլ չի տալիս ընդարձակ

տեսութիւններ անել դաստիարակութեան էութեան մասին որի համար հատորներն իսկ քիչ են, ուստի ընթերցողներն մի փոքրիկ ծառայութիւն անելու համար, բաւականանում եմ քաղաածօրէն մէջ բերել հատուածներ, ազգային և եւրոպական մեծ հեղինակներից որոնք կարծում եմ անօգուտ չեն լինի:

Դաստիարակութեան արհեստը նման է այգեպանի արհեստին, որի հոգացողութեան տակ աճում և պտուղ են տալիս ծառերը: Ինչպէս որ ծառեր իրենց ներքին բուսական ոյժն ունին, որի շնորհիւ նրանք զարգանում և պտուղ են տալիս, իսկ այգեպան միայն տնկում, ջրում և հեռացնում է այն բոլոր փլասակար աղդեցութիւնները, որոնք ար-

գելք կարող էին լինել նրանց բնական զարգացման, այնպէս էլ դաստիարակը դաստիարակաւոգների վերաբերմամբ, նա չի կարող իր սանիկի ներս այս կամ այն ոյժը թափանցել. նրան կեանք և շնչառութիւն տալ, այլ նա միայն աշխատում է, որ ոչ մի արտաքին աղդեցութիւն նրա ոյժերի բնական զարգացման ընթացքը չկասեցնի...

Կրթութիւնը հեշտացնելու համար անհրաժեշտ է 1. իր ժամանակին սկսել, 2. նախապէս մտքի վարժութիւններ անել, 3. ուսուցման միջոցին՝ հեշտից դժւարին անցնել, 4. աշակերտներին չափից դուրս մտաւոր աշխատանքներով չծանրաբեռնել. 5. սովորելու յառաջագիւմութեան մէջ չըմբռնել, ուսուցումը ակամայից չկատարել, այլ աշակերտ-

ների հասակի համեմատ և նրանց իսկական ձգտումով վարել, 7. Գործնականապէս, և այն էլ միատեսակ եղանակով աւանդել... ուսուցման հիմնաւոր ուղղութիւն տալու նպատակով, աշակերտներին միայն օգտաւէտ տեղեկութիւններ հաղորդել և իսկական հիմքերի վրայ հաստատել:

Ինչպիսի հարցեր որ երեխան առաջարկէ, ոչ մէկը չպէտք է առանց պատասխանի թողնել և կամ դառնութեամբ մերժել, Պէտք է հասկանալի կերպով երեխային բացատրել այն ամենը: Ինչ որ նա որոշեալ բոլորէ ցանկանում է իմանալ: Գիտութիւնը քստանալը նրան ուրախացնում է և յօժարութեամբ էլ հարցեր է առաջարկում: Երեխայի հարցերին պատասխանելով՝ երբէք չը պէտք է նրա վրայ ծիծաղել, ինչ-

քան էլ որ նրա հարցերը պարզ լինին: Երեխաներին նոյնպէս չպէտք է խաբել հարցերին պատասխան տալու ժամանակ: Եթէ պատահի որ երեխան, այնպիսի առարկայի մասին հարցնէ, որը նրա համար դեռ ևս վաղ է կամ անտեղի է իմանալ, այն ժամանակ աւելի լաւ է ուղղակի պատասխանել, թէ այդ նրա համար դեռ ևս հարկաւոր չէ իմանալ, քան թէ սուտ կամ ծաղրական պատասխանով խաբել: Երեխայի իսկական ուսուցմանը ձեռնամուխ լինելով՝ պէտք է աշխատել, որ ուսուցումը նրան դուրեկան լինի և դէպի զբաղմունքն էլ սէր զարգանայ:

Շատ անգամ մարդկանց ընդունակութիւնները իրար հետ տեսակ տեսակ յարաբերութիւն-

ների մէջ են գտնուում. դրա համար էլ կարող է պատահել, որ առարկայի կամ մի քանի առարկաների մէջ հանճար ունեցող անձը թուլամիտ գտնւի միւս առարկաների վերաբերմամբ օրինակ մի աշակերտ կարող է մեծ ընդունակութիւն ունենալ բնագիտութեան վերաբերմամբ, բայց պակաս ընդունակութիւն ցոյց տալ պատմութեան վերաբերմամբ, մէկը լեզուներ հեշտ է սովորում իսկ թւաբանութիւնը դժւար իսկ մի ուրիշ ընդհակառակը... և դա շատ բնական է, որովհետեւ ինչպէս իւրաքանչիւր ստամոքս չէ կարող միւսնոյն չափով կերակուր վերցնել, այնպէս էլ չի կարելի բոլոր բնաւորութիւնների համար միւսնոյն կանոններ սահմանել...

Չպէտք է երեխաներից չափա-

պանց շատ բան պահանջել, անհրաժեշտ է պահանջել միայն այն, որքան գիտես որնա կարող է, իսկ պահանջներ անելիս, պէտք է եռանդուն կերպով հետեւել նրանց կատարման: Այդ առթիւ ամեն մի ներողամտութիւն վրնասակար է: Երեխան պէտք է քաղաքավարութիւն և լաւ ձեւեր սովորի, որովհետեւ թէ մէկը և թէ միւսը իւրաքանչիւր բարեկիրթ մարդու համար անհրաժեշտութիւն են կազմում: Եւ երեխան միայն այն ժամանակ լաւ ձևեր և քաղաքավարի վարմունք կսովորի երբ քաղաքավարի և վայելուչ մարդկանց շրջանում կլինի: Ուստի անհրաժեշտ է որ ծնողներն աշխատեն իրենց քաղաքավարութեամբ և վայելչութեամբ բարի օրինակ լինել իրենց փոքրիկներին, որովհետեւ

ոչ մէկի օրինակ այնպէս խորհէ տպաւորում մանուկի մտքի և ուղեղի վրայ ինչպէս իր ծնողներին: Պար գալը նոյնպէս շատ է նպաստում կոպիտ ձեւերի բնաջնջման և միւս կողմից էլ բարեվայելութիւն է սովորեցնում ուստի պէտք է աշխատել, որքան կարելի է կանուխ սովորեն. այնուամենայնիւ այդ բոլորը պէտք է սանիկների հոգու և սրտի տրամադրութեան համաձայն լինին:

Երեխաների վրայ հաստատեցէք ձեր իշխանութիւնը, և ածրացրէք ձեր հեղինակութիւնը, որքան կարելի է շատ կանուխ, որպէս զի նրանց վրայ ներգործելու հնարաւորութիւն ունենաք... Թող երեխան սիրէ և վախենայ ձեզանից, այդ երկու զգացումները դաստիարակու-

թեան դեկն են: Երբ ձեր իշխանութիւն կհաստատէք և ցոյց կտանք որ նա ձեզանից կախում ունի, երբ ձեր մշտական խստութեամբ կազատէք նրան երեխայական վատ յանցանքներից, որոնք են ստախոսութիւն, յամաւորութիւն, անհնազանդութիւնը, նա կհասկանայ դէպի ինքն ունեցած ձեր սէրը և գիտակցաբար և վառ կերպով նա ձեզ կը սիրէ, այն ժամանակ դուք կարող էք ձեր գործողութիւնների եղանակը փոխել, այսինքն որքան, որ նա մեծանայ նոյնքան էլ դուք փոքր առ փոքր ձեր խստութիւններն ու հրամաններն յետին կարգ կտանէք, և ասպարէզ կտաք նրա հետ ունենալիք մտերմական և քաղցր խօսակցութեան և լուրջ դատողութիւններին:

Մօր ձեռքից երեխան անցնում է հօր ձեռքը: Ինչպէս իսկական կերակրողը պէտք է մայրը լինի, այնպէս էլ իսկական դաստիարակողը պէտք է հայր լինի: Խելահաս, թէկուզ անկիրթ հայրը աւելի լաւ է դաստիարակում, քան թէ աշխարհիս միջի ամենահմուտ ուսուցիչը. որովհետեւ ջանասիրութիւնը շուտով կ'իյրիս. բխէ գիտութեան և հմտութեան պակասութեանը: Հօր պարտականութիւնները իր որդոց դաստիարակելու գործում, երբէք չպէտք է յետին տեղն ընկնի. ով որ չի ցանկանում հօր պարտականութիւնները կատարել, նա իրաւունք չունի հայր լինելու: Բայց ինչպէս մայրեր իրենց թոյլ առողջութեան պատճառով, յաճախ իրենց որդոց կերակրելուց հրաժարուում են, այնպէս և

հայրերը, զանազան գործերով զբաղւած լինելու պատրւակով, երեխաների դաստիարակութեան գործը դաստիարակներին են յանձնում: Դաստիարակութեան համար անհրաժեշտ է որ նա վարձկան չլինի, և իր պարտականութիւնն էլ փողով չգնահատէ:

ԱՄՓՈՓ ՊԱՏԻՒՐԱՆՆԵՐ ԾԸ-ՆՈՂՆԵՐԻՆ

Հրամայիր և արգելիր երեխաներին հնար եղածին չափ ուշուշ, որպէս զի չկորցնես նրանց աչքում ըստ հեղինակութիւնը:

2. Երբ հրամայում կամ արգելում ես, արտայայտւիր հանդարտ և ինչպէս էլ լինի ձեռք բեր հնազանդութիւն:

3. Հաղադէպ դէպքում միայն

սպառնացիր սակայն սպառնալիքդ կատարիր:

4. Ամեն մի անհնազանդութիւն պէտք է պատժւի, երեխայի հասկացողութեան և հասակի համեմատ:

5. Պատժիր ոչ բարկացած ժամանակդ:

6. Մի փորձիր երեխայի հետ բանակցութեան մէջ մտնել, համոզել կամ ապացուցել:

7. Անկարելի բան մի հրամայիր:

8. Եթէ ուզում ես երեխային մի որևէ բան սովորեցնել, գործդիր բոլոր ոյժդ և աշխատիր որոշ աշխատանք ստանալ, մի կողմ թող բարոյագիտական և վերացական դատողութիւնները:

9. Հրապարակով գովիր և առանձին յանդիմանիր, առանձին տասածը աւելի ազդեցութիւն է

ունենում, իսկ հրապարակային գովեստը աւելի սրտապնդում է:

ԿՆՈՋ ԿՈՉՈՒՄ

Կինը ինչպէս որ սիրում է իր դուստրին. նոյն մայրական սէրը պէտք է տարածէ և իր ամուսնու վրայ: Այս թէև բնականապէս այսպէս է լինում, բայց ոչ գիտակցաբար: Շատ քիչ այր և կին ամուսիններ կը գտնուին, որ իմանան թէ այր ամուսինը նոյնպէս մի մանուկ է՝ կնոջ սիրոյն և գթութեան կարօտ: Շատ հազիւ կպատահի, որը այր ամուսինը չսիրէ իր կնոջը, եթէ վերջինս մտերիմ լինի իր մայրական սիրոյ մէջ դէպի ամուսինը: Մենք տեսնում ենք շատ անգամ, որ նորահարս ամուսինը ինքն է ձևանում երեխայ և ցանկանում

է, որ նորապիստան իրեն փայ-
փայէ: Այս մեծ սխալ է և ան-
ներելի: Այր մարդը երբէք մայ-
թիւնը անել չի կարող, բնու-
թիւնը այդ յատկութիւն միայն
կնոջն է յատկացրել: Ձաւակի
բարոյական կրթութեան պատաս-
խանատուն մայրն է, եթէ բա-
րոյակիրթ է զաւակը, փառք և
պարծանք նրա մօրը, իսկ եթէ
չարակիրթ է, — սուղ և տրտ-
մութիւն նրա մօրը, այդպէս էլ
ճիշտ—եթէ մէկ մարդ ամուսնա-
նալուց յետոյ ազնւանում է,
փառք և պարծանք նրա կնոջ, իսկ
եթէ անազնւանում, անբարոյա-
կանանում է—ամօթ և նախա-
տինք նրա կնոջը:

Ղ. Ա.



ԿՈՂԿԱՍԻ ՀԱՅԵՐԻ ԹԻԻԸ

Երևանի նահանգ.	
Լուսաւորչական հայեր	596,022
Այլ դաւանութեան հայեր	12,857
Գանձակի նահանգ	
Լուսաւորչական հայեր	396,323
Այլ դաւանութեան հայեր	492
Կարսի շրջան	
Լուսաւորչական հայեր	106,765
Այլ դաւան. պատկ. հայեր	5,273
Թիֆլիսի նահանգ	
Լուսաւորչական հայեր	350,715
Այլ դաւանութեան հայեր	43,300
Բազւի նահանգ	
Լուսաւորչական հայեր	112,482
Այլ դաւանութեան հայեր	1,044
Բաթումի շրջան	
Լուսաւորչական հայեր	10,058
Այլ դաւանութեան հայեր	10,066
Բուլթայիսի նահանգ	
Լուսաւորչական հայեր	6,720

Այլ դաւանութեան հայեր	943
Դադատանի շրջան	
Լուսաւորչական հայեր	4,830
Չաքաթալի վիճակ	
Լուսաւորչական հայեր	2,902
Սուխումի վիճակ	
Լուսաւորչական հայեր	17,886
Չերնոմորեան նահանգ	
Լուսաւորչական հայեր	16,758
Ընդամենը՝	1,695,435

ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՆՈՐ ԳԵՐՑԵՊ- ՊԵԼԻՆՆԵՐԸ

Լոնդոնում լորդ Մոնտէգին իր ճառում հաղորդել է համայնքների պալատին գերմանական նոր ցեղապելինների մեծութեան մասին: Նրանց մեծութիւնը հասնում է 2 միլիոն խորանարդ ոտնաչափի, երկարութիւնն է

780 ոտնաչափ, լայնութիւնը 80 ոտնաչափ: Ամենամեծ արագութիւնը հասնում է իւրաքանչիւր ժամում 75 մղոն միջին արագութիւնը՝ 35 մղոն, գործողութեան շառաւիղը՝ 3 մղոն: Մեքենաների ոյժը հասնում է 15 հազար ձիերի ոյժի: Իւրաքանչիւր այգալիսի ցեղապելին բարձրացնել կարող է 5 տոնն պայթուցիկ նիւթեր և կարող է բարձրանալ 17,000 ոտնաչափ բարձրութեան և ունի 6 կամ 7 մեքենայ, ճեղապելինը սպառողինւած է գնդացիներով: Վերցնում է 30 կամ 35 ծառայող: Գերմանիան յոյս ունի, որ մինչև հոկտեմբեր կը հասցնէ երեք այգալիսի ցեղապելին:



ՄՏՔԵՐ ԵՒ ԱՅՕՐԻԶՄԵՐ

Ջանազան հեղինակներից

— Առողջ միտք լինում է առողջ մարմնի մէջ:

— Տղայ կրթելը մի անհատ կրթել է, իսկ աղջիկ կրթելը տան ամբողջ սերունդ կրթել է:

— Միշտ ուրախ ու զւարթ եղէք, ամենագեղեցիկ դէմքը՝ ժանտ և կրքոտ դէմքով է փչանում, քաղցր խօսք մեզնից փող չի պահանջում, մինչդեռ շատ թանկագին է:

— Ուրախութիւնը, զւարթութիւնը, քաղցրաձայն ծիծաղելը երեխայի հոգուն առողջութիւնն է:

— Քնել ցանկացածիդ պէս պառկիր, զարթելուդ պէս վեր կաց, քաղց զգալուդ պէս ճաշիր:

— Մաքրութիւնը պահապան և աղբիւր է առողջութեան:

— Մեծ խնամքով պահպանիր ծաղիկ հասակդ մեղքի խորշակից, որպէս զի կեանքիդ աշնան նրա դառն պտուղ չճաշակես:

— Եթէ ուզում ես առողջ լինել, բարի եղիր:

— Էաւ է խնամել առողջութիւնը քան թէ հիւանդութիւնը:

— Էաւ ապրողը երկար կապրի:

— Ոչ ոքի հագուստից մի դատէք, մարդուն Աստած է ստեղծում, իսկ հագուստը դերձակն է կարում:

— Թող չտեսնեմ տունը առանց մանուկի, և գարունն առանց ծաղկի, ասում է առածը:

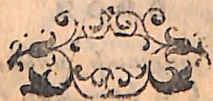
Ե Ո Յ Ս

Յոյսը աղքատի ամենամեծ օգնականն է և իրաւամբ «աղքատի հաց» է կոչւում: Բայց և այնպէս տմեն մի մեծ դործի շարք

ժառիթ և զօրավիզ նոյնպէս
յոյսն է: Պատմում են, որ երբ
Աղէքսանդր Մակեդոնացին զահ
նստաւ, հօրից ժառանգած բոլոր
երկիրները բարեկամներին բա-
ժանեց: «Հապա քեզ ի՞նչ կըմնայ»
հարցրեց Պիրահեկաս:

— Մտացւածքներից ամենամե-
ծը՝ յոյսը, պատասխանեց Ա.
ղէքսանդրը:

«Իւրաքանչիւր ազնիւ ձիրքը
տաք է պահուում յուսոյ անշէջ
կրակով»:



ՍԻՏԻ ՆՈՒՄԱՆԻ ՊԱՏՄՈՒ- ԹԻՒՆԸ

(Արաբական պատմածք)

Այն ժամանակ Հաբուն-էլ-Բա-
շիզ ամիրապետը Սիտի Նուման
անուն կրող երիտասարդին դառ-
նալով՝ հրամայեց պատմել այն
պատճառներ, որոնք առիթ են
ծառայել նրան իր մատակ ձին
այնպէս անգթօրէն տանջելուն:

— Իշխանդ հաւատացեալների,
թէև մարդիկ սոսկումով են ներ-
կայանում ձեր վեհափառութեան
կամ գահոյքին, բայց ես ինձ
բաւական ազատ եմ զգում, ո-
րով դէպի ձեր վեհափառութիւն
զգացած ականածական երկիւղը չի
կաշկանդում լեզուս, ինչպէս
նաև ձեր հանդէպ ունեցած հնա-
զանդութեան պարտականութիւ-

նը չի թոյլ տալիս ինձ իրողութեան հակառակ բաներ պատմելու, ուստի չեմ համարձակուում ասելու, որ մարդոց մէջ ամենից կատարեալն եմ, սակայն այն աստիճան յանցաւոր էլ չեմ, որ օրէնքի խտուրթիւնից երկնչիմ, թէև խոստովանում եմ. որ անպիտակցաբար մեղանչելուց զերծ չեմ եղել, որի հետեանքով մի քանի ժամանակից ի վեր այնպէս չարաչար տանջում եմ մատակ ձիուս, որին երէկ ականատես եղաւ ձեր վեհափառութիւն. բայց համոզւած եմ Տէր, որ ինձ աւելի կարեկցութեան քան պատժի արժանի կհամարէք, երբ լըսէք իմ պատմութիւնս, ուստի առանց յառաջաբանովս ձանձրացնելու, պատմեմ ինձ պատահած զէպքը:

Չեմ ցանկանում իմ ծննդեան մանրամասնութիւններ պատմելով յոգնեցնել ձեր վեհափառութեան, մանաւանդ որ դա այնպիսի մի նշանաւոր զէպք էլ չէ, որ արժանի լինի ուշադրութեան, Գալով բաղդի ինձ շնորհաց հարստութեան, պէտք է խոստովանեմ, որ իմ նախնիքս շնորհիւ իրենց խնայողութեան, չափաւոր ու համեստ ապրելու չափ հարստութիւն թողին ինձ, որով առանց որևէ փառասիրութեան և որևէ մէկին բեռ լինելու խաղաղ կեանք էի վարում:

Իմ երջանկութիւնս կատարեալ անելու համար, միայն մի բան էր պակասում ինձ, այն էր, մի գեղեցիկ կին, որ լիովին սիրտս գրաւէր և ինձ սիրելով իմ երջանկութեանս մասնակից լինէր. բայց Աստուած չուզեց ինձ

մի այդպիսի կին շնորհել, այլ ընդհակառակ, իմ կոյր բաղդիցս ինձ այնպիսի մի կին տւեց, որ մեր ամուսնութիւնից անմիջապէս յետոյ, սկսեց այն աստիճան իմ համբերութիւնս հատեցնել, որ միայն ներկայ եղող մարդիկ կարող են նրա մասին մի գաղափար ունենալ:

Ձեր վեհափառութեան յայտնի է, մեր սովորութիւն, որ նշանւածները առանց իրար տեսնելու են ամուսնանում, ուստի եթէ իրեն վիճակւած կինը զարշանք պատճառելու չափ տգեղ էլ լինի, էրիկը իրաւունք չունի գանգատելու:

Առաջին անգամ, որ կնոջս սովորական արարողութեամբ տունս բերելուց յետոյ երեսը տեսայ, շատ ուրախացայ, որ ինձ չէին խաբել, նրա գեղեցկութեան վը-

րայ տւած տեղեկութիւններով, որովհետեւ իմ ճաշակիս համեմատ էր և շատ հաւանեցայ:

Հարսանեաց հետեւալ օրը, բազմատեսակ կերակուրներով ճաշ պատրաստեցին մեզ համար, երբ սեղան բացւած՝ ճաշսեւեակ մտայ կնոջս այնտեղ չըտեսնելով կանչել տւի: Բայց նա երկար սպասեցնել տալուց յետոյ միայն եկաւ, ես իմ անհամբերութիւնս ծածկեցի իրենից և սեղան նստեցինք:

Նախ փլաւից սկսեցի, ու սովորականի համեմատ գդալով էի ուտում. կինս ընդհակառակ փոխանակ ամենքիս նման գդալ գործածելու, զրպանից մի տուփ հանեց ու նրա միջից տեսակ մը ականջի մաքրիչ քաշեց, և սկսեց նրանով հատիկ-հատիկ փրլաւից բերան տանել...

Այդ տեսակ կերակուր ուտելու վրայ շատ զարմացայ.

— Էմինէ, ասի նրան,—այդպէս էր կնոջս անունը,—միթէ՞ ձեր տանը փլաւ այդպէս էք ուտում, կամ գուցէ քիչ ուտելուդ համար ես այդպէս անում, թէ ուզում ես բրինձի հատիկներ համրել, որ ուրիշ անգամ դրանից աւելի չուտես: Եթէ խնայողութիւն անելու մտքով ես այդպէս անում, և ուզում ես ինձ հասկացնել, որ շռայլութիւն չանեմ, վստահ եղիր, որ ջանքերդ զուր են, և իմացիր, որ այդ կողմից մենք երբէք չենք կործանւի, հանգիստ ապրելու համար պէտք եղածին չափ ունենք, ուստի մի քաջւի, իմ սիրելի Էմինէ, և ինձ նման կեր:

Այսպէս սիրալիր կերպով յորդորելով, կը յուսայի փոխարէն

մի քաղցր պատասխան լսել նրանից, բայց Էմինէ առանց մի բառ արտասանելու միենոյն կերպով ուտելը շարունակեց, և սիրտս աւելի ցաւեցնելու համար սկսեց մէջմէջ մի մի հատ փլաւ վերցնել, և միւս կերակուրներին էլ ձեռ չաւեց, այլ երբեմն հացի փշրանքի սի կտոր բերան էր տանում, որով մի ծիտ անգամ կշտանալ չէր կարող:

Էմինէի այդ աստիճան յամուրթիւնը ինձ վշտացրեց, սակայն նրան արդարացնելու համար, ուզեցի կարծել, որ դեռ տղամարդկանց հետ ճաշելու անսովոր է, մանաւանդ իր ամուսնու հետ, որի մօտ համեստութիւն պահել պատւիրած կլինէին անշուշտ, այդ համեստութիւնը չափազանցութեան էր հասցնում: Կարծեցի նաև որ նա-

խապէս ճաշած կլինէր, բա-
նի որ այդպէս քիչ էր ուտում.
կամ գուցէ ուզում էր սոված
մնալ, որ յետոյ աւելի ախորժա-
կով ճաշէր: Այս տեսակ նկա-
տումներով բան չասի իրեն, որ
չվշտանայ, և իմ դժգոհութիւնս
ծածկեցի: Ճաշից յետոյ այնպէս
անտարբեր կերպով մօտից հե-
ռացայ, որ կարծես նրա արտառոց
ձևերից երբէք դժգոհած չըլինէի:

Երեկոյեան ընթրիքի միջոցին
նոյն վարմունքը շարունակեց,
ինչպէս նաև հետևեալ օրը, և ա-
մեն անգամ, երբ միասին սեղան
էինք նստում, միևնոյն կերպ էր
վարւում, սկսեցի մտածել, թէ
անկարելի է մի կնոջ համար
այդչափ քիչ սնունդով ապրել,
ուստի այդ բանի մէջ անպատ-
ճառ ինձ մի անծանօթ գաղտնիք
կայ, հետևաբար որոշեցի կեղծել,

և այնպէս ձևացնել, որ իբր թէ
նրա գործերին իսկի ուշադրու-
թիւն չեմ դարձնում, յուսալով
միանգամայն, որ ժամանակի ըն-
թացքում կվարժէր ցանկու-
թեան պէս հետս վարւելու, բայց
յոյսերս զուր էին, որին շատ
չանցած համոզեցի:

Մի գիշեր էմինէն ինձ խոր
քնած կարծելով կամաց վեր կա-
ցաւ և մեծ զգուշութեամբ սկը-
սեց հագնւել. չըգիտենալով թէ
ինչ նպատակով է իր գիշերային
հանգիստ վրդովում դիտմամբ
սուտ քուն ձևացրի և սկսեցի
հետաքրքրութեամբ դիտել նրա
շարժումները. բայց նա հագնը-
ւելուց յետոյ առանց որևէ շշու-
կի սենեակից դուրս ելաւ:

Այն ժամանակ ես էլ իսկոյն
անկողնիցս վեր թռայ, և վերար-
կուս վրաս ծածկելով հետևեցի

նրան, բարեբաղդարար ժամանակին հասնելով տեսայ նրա փողոց ղուրս գալը. իսկոյն դէպի փողոցի դուռ վազեցի, որն նա կրտսրաց էր թողել, և լուսնի լուսով, նկատեցի որ մեր տան մօտ դտնւած գերեզմանատուն մտաւ. ես էլ չտեսնելու համար պէտք եղած զգուշութեամբ գերեզմանատան պատին մօտեցայ և զարմանքով տեսայ իմինէիս մի փէրիի հետ:

Ձեր վեհափառութիւն գիտէ անշուշտ, որ տեսակ մը արու և էգ փէրիներ կան, որոնք սովորաբար աւերակներու մէջ են ապրում, որտեղից յանկարծ մեռնակ անցորդներու վրայ յարձակւելով կսպանեն և նրանց միսը կուտեն, իսկ եթէ անցորդներ չգտնեն գիշերներ գերեզմա-

նատներ կերթան և նոր մեռելներ հանելով կըճաշակեն:

Ձեմ կարող պատմել թէ որքան մեծ ստրասփ զգացի, երբ կնոջս այդ փէրիին հետ տեսայ: Եւ ինչ տեսնեմ, նոյն օրը թաղւած մի դիակ հանեցին, փէրին զայն կտոր-կտոր ջարդեց և յետոյ փոսի եզերքին նստելով կնոջս հետ միասին կերան: Այդպիսի անգուլթ և նողկալի ճաշարած միջոցին իրար հետ հանդարտ խօսում էին, բայց շատ հեռու լինելու պատճառով չկարողացայ մի բառ անգամ լսել նրանց խօսակցութիւնից: Երևի իրենց խօսակցութիւնն էլ իրենց ընթրիքի նման այլանդակ պիտի լինէր, Օ՜ վեհափառ տէր, մինչև այժմ էլ երբ այդ տեսարան միտս է ընկնում, ամբողջ մարմնովս սկսում եմ դողալ:

Երբ այդ քստմանիւ ընթրիք վերջացրին, դիակի ֆագորդները փոսի մէջ լեցնելով, նորից հողով ծածկեցին: Ես թողի նըրանց իրենց գործին և շտապով տուն վերադարձայ. ներս մտնելիս դուռը կիսաբաց թողի, ինչպէս որ գտեր էի, սենեակս գալով նորից պառկեցի և սուտ քուն եղայ:

Քիչ յետոյ էմինէն առանց աղմուկի ներս մտաւ և հանւելով պարկեց, մտքում ուրախանալով անշուշտ, որ առանց իմ իմանալուն այդպէս լաւ էր յաջողեցրել այդ գործը:

Միտքս այդ գարշելի և բարբարոսական գործով զբաղւած, որին քիչ առաջ ականատես էի եղել, ինչպէս նաև այդ գարշանք գործողին հետ պառկած լինելէս զգւած, երկար ժամանակ աչքս

փակել չկարողացայ. բայց վերջապէս քնեցի, սակայն քունս այնպէս թեթեւ էր, որ երբ առաւօտեան դէմ իմամբ աղօթում էր, ձայնից արթնացայ, հագնւելցի ու մզկիթ գնացի:

Աղօթելուց յետոյ, քաղաքից դուրս ելայ և այդ առաւօտ պարտէզներ զբոսնելով անցկացրի: Մտածում էի, թէ ինչ միջոցով կնոջս ընթացքը փոխեմ: Խիստ միջոցներ գործադրելու միտքը մի կողմ թողի. որոշեցի քաղցրութեան ճամբան բռնել, որպէս զի այդ նողկալի սովորութիւնից զինք փրկեմ. այս տեսակ մտածութիւններով պաշարւած տուն հասայ և ճիշտ ճաշի միջոցին ներս մտայ:

Երբ էմինէն ինձ տեսաւ, կերակուր բերեց և ճաշի նստեցինք: Տեսայ որ դարձեալ փա-

ւից հատիկ-հատիկ էր ուտում, այն ժամանակ ամենայն հանգստութեամբ ասի.

— Էմինէ, գիտես թէ ինչքան զարմացնում է ինձ քո այդ վարմունքը, երբ մեր հարսանեաց հետեւեալ օրը նկատեցի որ քիչ ես ուտում այդ կերակուրից, եթէ իմ տեղ մի ուրիշ լինէր շատ պիտի վշտանար, գիտես նաեւ, որ բաւական համարեցի ասելով, որ սաստիկ վշտացնում ես ինձ, քո այդ վարմունքովդ, աղաչելով միանգամայն, որ միւս կերակուրներէց էլ ուտես: Սակայն բոլոր իմ խրատներս անլսելի եղան և մինչև օրս էլ ընթացքդ չփոխեցիր, որով ինձ մեծ վիշտ ես պատճառում. ես չեմ ուզում քեզ բռնադատել, և ցաւ ում եմ որ նկատողութիւններս սիրտդ պիտի վշտացնեն. բայց էմինէ, ա-

սա ինձ խնդրեմ, միթէ՞ մեր սեղանի միսերը մեռելներէ մսից անհամ են:

Բայց հազիւ թէ այս վերջին խօսքերը արտասանել էի, որ էմինէն հասկանալով, որ առաջի գիշերը նրա ընթացքը դիտել եմ, այնպէս կատաղեց, որ չի կարելի բացատրել, երեսը կրակ դարձաւ, աչքերը դուրս պրծան և կատաղութիւնից սկսեց փրփրոտել:

Նրա այդ սոսկալի վիճակը տեսնելով ահ ու սարսափ զգացի. գրեթէ անշարժ մնացի և չկարողացայ արգելել այն անուելի անօրէնութիւնը, որ իմ դէմս կպատրաստէր և որի համար ձեր վեհափառութիւնը սաստիկ պիտի զարմանայ: Իր զայրոյթի սաստկութեան միջոցին սեղանի վրայ գտնուած ծոծիկ

բաժակը վերցրեց և մատները մէջ թաթախելով, մի քանի անիմանալի բառեր արտասանելով՝ այդ ջրից երեսիս սրսկեց կատաղի ձայնով մը ասելով.

— Թշուառական, ընդունիր քո հետաքրքրութեանդ պատիժը, ու շուն դարձիր:

Այն ինչ էմինէն, որի վհուկ լինելը չէի կարծում, այդ դիւական խօսքերը արտասանեց, որ ես յանկարծ շան կերպարանք ստացայ: Այդ յանկարծական փոփոխութիւնը այնպիսի մի դարմանք պատճառեց ինձ, որ նախ ես չկարողացայ խոյս տալ, և շփոթուած մնացի, հետևաբար նա ժամանակ ունեցաւ գաւազան մը առնելով ինձ անխնայ ձեծել: Ճշմարիտ եմ ասում այնպիսի հարւածներ էր իջեցնում,

որ ես չգիտեմ թէ ինչպէս նոյն միջոցին այնտեղ չստակեցի:

Նրա կատաղութիւնից ազատւելու համար կարծում էի թէ գաւիթ փախչելը լաւագոյն էր, սակայն միևնոյն կատաղութեամբ դարձեալ ետեիցս վազեց և ինչքան որ ճարպիկութիւն գործ դրի այս ու այն կողմ վազելով, չկարողացայ նրա ձեռքից ազատել, որ գնալով ծեծս սաստկացնում էր: Վերջապէս տւած հարւածներից ձանձրացած և ետեիցս վազելուց յոգնած ու ինձ սպանելու գործին մէջ չյաջողելու վրայ աւելի զայրանալով՝ նոր հնարք մտածեց, փողոցի դուռը կիսով չափ բացեց, որպէս զի այնտեղից փախչելուս միջոցին ինձ դրան արանքին ճզմէ: Ինչքան որ շուն էի, բայց նրա խորհուրդը հասկացայ, և որովհետև

ներկայ վտանգը միշտ հնարագէտ է անուամբ արդուն, այնպէս լաւ ընտրեցի դուրս թռչելու ժամանակը որ իր այնքան ուշադրութիւնը իղբերկ ելաւ, մի. այն պոչիս ծայրը մի քիչ ճգմըւնց, բայց այդ ոչինչ:

Սակայն կերածս ծեծից զգացած սաստիկ ցաւերէս, փողոցներ վազելով սկսեցի հաջել, որի համար փողոցային շներ չորս կողմից վրայ թափւեցին և ինձ սկսեցին հալածել, թէև ես շատերին խածեցի, բայց դրանց հալածանքից ազատւելու համար, ոչխարի խաշած գլուխ ծախողի խանութ նետելով ազատեցայ. հիւրընկալս կարեկցութեամբ պաշտպանեց ինձ, ետեիցս վազող շներին արտաքսեց, որի միջոցին ես առիթից օգտւելով, շտապեցի մի անկիւնում թաքն-

ւել և էմինէի ինձ տւած սոսկալի հարւածներից քիչ հանգստանալ: Թէև յետոյ խանութի տէր շատ աշխատեց ինձ գտնել և դուրս հանել, բայց ես հակառակ նրա ցանկութեան այդ օրն այդ տեղ գիշերեցի:

Հետեւեալ օրն երբ խանութպանը իր կերակուրները դասաւորելով էր զբաղւած, դուրս ելայ խանութից, և ճանապարհս պիտի շարունակէի, երբ նկատեցի, թէ ինչպէս հարեան շները մսի հոտն առնելով շրջապատել են ինձ ապաստանող գլխավաճառի խանութը, ես էլ քաղցած լինելով նրանց խառնեցի և աղերսող հայեացքով հիւրընկալիս նայեցի:

Հիւրընկալս ինձ ճանաչելով, մասնաւոր հոգ տարաւ որ ես կշտանամ, մսի կտորները աւելի

ինձ գցելով քան միւս շներին։
Երբ բաւականաչափ կշտացայ,
պոչս օրօրելով նորից իր խա-
նութ մտնել փորձեցի, բայց այս
անգամ անողոքելի եղաւ, ոչ մի-
այն չթողեց, այլ գաւազան վերց-
նելով այնպէս յարձակեց վրաս,
որ ես բարւոք համարեցի հեռա-
նալ։

Այդ տեղից հազիւ մի քանի
տուն հեռացել էի, որ մի հացա-
գործի խանութի հանդիպեցի, որի
տէրը ոչ միայն խաշոփիկի նը-
ման մաղձոտ չէր, այլ ընդհա-
կառակ, մի զւարթ և ուրախերես
մարդ էր, որ նստած նախաճաշ
էր անում. թէև ես նրան նայե-
լիս քաղցածութեան ունէ նշան
ցոյց չտւի, բայց էլի նա, մի
կտոր հաց գցեց ինձ, իսկ, ես
փոխանակ սովորական աչքածակ
շների նման վրայ ընկնելու,

շնորհակալութիւնս յայտնելու
համար նրա երեսը նայեցայ։ Հա-
ցադործը գոհ մնալով իմ քաղա-
քավարութիւնից, ժպտեց, ուստի
նրան հաճելի լինելու համար հա-
ցի կտոր վերցնելով սկսեցի ծանր
ծանր ծամել, միայն ցոյց տալու
համար որ իր խաթեր համար է
որ ուտում եմ, իմ վարմունքս
այնքան դուր եկաւ հացագոր-
ծին, որ ուզեց ինձ իր փուռի
մօտ պահել. ես էլ փողոցի կողմ
նստայ հասէացնելու համար, որ
իր պաշտպանութիւնն եմ խընդ-
րում։

Հացագործը ոչ միայն իր
պաշտպանութիւնը շնորհեց, այլ
մինչև անգամ սկսեց գզել ինձ,
որից համարձակութիւն առայ
ներս մտնելու, բայց այնպիսի
ձևով, որ հասկացրի թէ իր թոյլ-
տուութեամբ եմ ներս մտնում։

այս ընթացքս այն առաւելութիւն աւնեցաւ, որ մինչև անգամ իր դազգեահի մօտ տեղ ցոյց տւեց ինձ նստելու, որ այնուհետև այդ տեղը իմս եղաւ, այնքան ժամանակ, որքան ես այնտեղ մնացի:

Այդտեղ ինձ հետ շատ լաւ էին վարւում: հացազործը ամեն անգամ թէ ճաշելիս և թէ ընթրելիս, ինձ էլ բաժին էր տալիս. ես էլ իմ կողմից՝ երախտագիտութեան և հաւատարմութեան ապացոյցներ չէի խնայում:

Աչքերս միշտ նրա վրայ յառած, հետևում էի նրան, նոյնիսկ այն, միջոցներին, երբ որեւէ գործի համար շուկայ էր գնում:

Այսպիսով բաւական ժամանակ ապրեցի այդ տան մէջ, երբ օրին մէկ, մի հաց գնող կին, ի միջի այլ փողերի՝ մի արծաթէ

կեղծ փող ևս տւեց. հացազործը փողը կնոջ վերադարձնելով յայտնեց որ կեղծ է, ուստի խնդում որ փոխէ, բայց կինը պնդելով էր իր փողի մաքրութեան վրայ և հրաժարւում փոխելուց. վէճ երկարեց, ի վերջոյ տէրս կա տակի համար աւելացրեց.

— Այս փողի կեղծ լինել այնքան պարզ է, որ իմ շունս, մի անբան կենդանի լինելով հանդերձ, կարող է վկայել: Այստեղ եկ կարմրուկ, կանչեց ինձ, իր զրած անունով: Ես խսկոյն սեղանի վրայ թռայ, հացազործը բոխ արծաթեայ փողեր առաջն ածելով:

— Նայիր, յարեց նա, որեւէ կեղծ փող չկայ սրանց մէջ.

Ես էլ բոլոր փողերին լաւ նայելուց յետոյ թաթս կեղծ փողի վրայ զրած ջոկեցի միւսներէց և

տիրոջս նայելով ցոյց տալ հասկացրի:

Հացագործը, որ զւարճութեան համար էր իմ կարծիքս հարցրել, զարմացած մնաց, տեսնելով որ ես առանց վարանման իրապէս կեղծ փողը իսկականներից ջոկեցի: Կին ևս զարմացաւ և առանց առարկելու փոխեց փողը ու հեռացաւ: Իսկ տէրս իր զարմանքը զսպել չկարողանալով կանչեց իր դրացիներին և իրողութիւնը պատմելով, իմ ընդունակութիւնս գովեց:

Դրացիները կասկածելով, անձամբ փորձեցին, կեղծ ու մաքուր փողեր իրար խառնած առաջ ածելով, ես էլ ամեն անգամ թաթա կեղծ փողերի վրայ դրած ցոյց էի տալիս իմ ճարպիկութիւնս:

Հաց գնող կիներն էլ իր կողմից

ծանօթներին հանգիպելիս պատմում է իրողութիւնը, որով կարճ միջոցում իմ անունս հռչակեց. այդ պատճառով իմ տիրոջս յաճախորդները չափազանց բազմացան, շատերը հեռաւոր թաղերից գալիս էին մեզնից հաց գնելու և իմ ճարտարութիւնս փորձելու. այնպէս որ ես էլ ամբողջ օրը զբաղւած էի նրանց հետաքրքրութիւն գոհացնելով, իսկ տէրս հազիւ կարողանում էր բոլորի պահանջը կատարել:

Ի վերջոյ հացագործը իր դրացիների հետ խօսելիս ստիպւած եղաւ խոստովանել, որ ես իրապէս մի գանձ արժեմ: Բայց իր յաջողութիւնը երկար չը շարունակեց: Իմ աննշան ճարտարութիւնը տիրոջս նախանձորդներին զրգոեց, սկսեցին ինձ գողնալու միջոցներ փնտռել. թէև

տէրս ինձ աչքից չէր հեռացնում:

Մի օր էլ, մի կին ներս մտաւ հաց գնելու, տեսնելով, որ ես իմ սովորական տեղումն եմ, վեց հատ արծաթէ փող գցեց առաջս, որոնցից մէկը կեղծ էր. կեղծ փողը միւսներէից ջոկելով, թաթս վրան դրած նրա երեսը նայեցի, որպէս թէ հարցնելու համար, անօք ճիշտ է գտածս:

— Այո, ասեց կինը, չես սխալուում, կեղծ փողն այդ է:

Յետոյ երկար նայեց ինձ, ես էլ նրան նայեցի, իսկ երբ հացի գինը վճարած դուրս էր գընում, ծածուկ նշան արեց, որ իրեն հետևեմ:

Ես շատ էի մտածում, մի հընար գտնել իմ տարօրինակ այլաբերպութիւնը փոխելու մասին, և սակայն նկատել էի, թէ ինչ արտակարգ ուշադրութեամբ է

քննում ինձ այդ կինը, մի ըոպէ կարծեցի թէ իմ դժբաղդութիւնս գուշակել է արդէն, բայց և այնպէս թողի որ գնայ, բաւականացայ միայն յետեից նայելով: Կինը մի քանի քայլ հեռանալիս նորից յետ նայեց, և տեսնելով, որ դեռ տեղումս նստած եմ, նորից նշան արեց որ իրեն հետևեմ:

Այն ժամանակ նկատելով որ հացագործը զբաղւած է, ինձ չի նայում, առանց երկար մըտածելու ցած թռայ տեղիցս և կնոջ յետեից վազեցի. մի քանի ծուռ ու մուռ փողոցներ անցնելուց յետոյ, կինը մի դուռ բանալով ներս մտաւ:

— Ներս եկ, ասեց ինձ, վըստահ եղիւր, որ չալիտի զղջաս:

Իմ ներս մտնելուց յետոյ դուռը կողպեց, և ինձ իր սենեակը ա-

ռաջնորդեց, որ մի գեղեցիկ և հարուստ կահաւորութեամբ զարդարւած սենեակ էր, որի լուսամուտներէց մէկի առաջ մի հրաշագեղ աղջիկ նստած՝ մետաքսեայ կտորի վրայ ոսկէթելերով նաշխ էր անում։ Իսկ ինձ այնտեղ տանող ողորմած կնոջ աղջիկն էր, որ կախարդական արհեստին հմուտ մի բարեսիրտ վարպետուհի էր։

— Աղջիկս, ասաց նրան մայրը, ահա հացազործին այն նշանաւոր շունը, որ կեղծ փողը իսկականներից ջոկելու ընդունակութիւն ունի։ Ես ինչպէս ասել եմ լուր լսածս օրը, կասկածում եմ սրա շուն լինելու մասին, և նորից պնդում եմ, որ սա կարող է մի անզգամի ձեռքով շան կերպարանք ստացած մարդ լինել։ Ուստի այսօր անձոմբ գը-

նացի իրողութիւն ստուգելու և Բաղդադի հրաշալիք եղող այս շունը հետս բերելով քո կարծիքը իմանալու։

Աղջիկը ուշադիր կերպով ինձ նայելուց յետոյ ասեց.

— Մայրիկ, չես սխալւում, սա մի բարեկիրթ մարդ է, որին ոչ գիտէ, ինչ նենգ միտումով շան կերպարանք են տւել, ես իսկոյն քո կարծիքդ կհաստատեմ։

Օրիորդը վերկացաւ, վերցրեց ջրով լի մի աման, և մտքում ինչ որ բառեր մըմնջալով, ձեռքը մէջ թաթախեց ու յետոյ ջուրը ինձ վրայ թափելով բարձրաձայն արտասանեց.

— Եթէ շուն ես ծնւել, շուն մնացիր, իսկ եթէ մարդ ես ծնւել, այս ջրի զօրութեամբ մարդու կերպարանք առ։

Հագիւ օրիորդը այդ բառերը

արտասանեց, որ հմայութիւնը փարատելով, շան կորպարանքս անհետացաւ և ես խելոյն առաջ-
ւայ նման մարդ դարձայ:

Այդպիսի մի մեծ բարեգործութիւնից յուզելով, օրիորդի ոտն ընկայ և նրա քղանցքն համբուրելով՝ ասի նրան:

— Իմ պաշաւի ազատարար, այնքան երախտապարտ եմ ըզգում ինձ, քո արած անսահման բարութեան առաջ, որ բառ չեմ գտնում զգացումներս յայտնելու, աղաչում եմ, ասացէք, ինչով կարող եմ երախտամատոյց լինել ձեզ... Խնդրում եմ այսուհետև ինձ համարէք ձեր ստրուկ, իմ անձս ձեզ է պատկանում:

Այնուհետև պատմեցի նրանց, իմ ով լինելս, էմիլիէի հետ ունեցած ամուսնութիւնս, նրա յաւառութիւն, իմ համբերութիւնս,

նրա արտառուց կապեր, և ինձ հասցրած չարիքը, վերջապէս խօսքս վերջացնելով շնորհակալութիւնս յայտնեցի նրա մօրը, ինձ պատճառած անսահման երջանկութեան և բարութեան համար:

— Սիտի Նուման, ասեց օրիորդը, մի կողմ թողնենք քո զէպի ինձ ունեցած շնորհապարտութիւնդ, քեզ նման մի բարեկիրթ մարդու, այս հաճոյք պատճառելը, ինձ համար ամեն տեսակ երախտագիտութիւնից բարձր է: Այժմս խօսենք էմիլիէի վրայ, կնոջդ վրայ, որին ամուսնանալուց առաջ եմ ձանաչում, գիտեմ որ մի վնուկ է նա, ինչպէս նա գիտէ, որ ես էլ այդ արհեստի մէջ քիչ շատ հմուտ եմ, ըստ որում մի վարժուհուց ենք սովորել: Շատ անգամ բաղնիքում

իրարու հանդիպել ենք, բայց որովհետեւ մեր բնաւորութիւնները իրար չեն բռնում, այդ պատճառով աշխատում եմ, որեւէ յարաբերութիւն չունենալ հետը, և այդ դժուար չէ, մանաւանդ ինքն էլ ինձանից է խոյս տալիս, հետեւաբար նրա անզգամութեան վրայ երբէք չեմ զարմանում, իսկ ինչ որ ես արի քեզ համար, դեռ բաւական չէ, պէտք է որ սկսածս աւարտեմ: Եւ իսկապէս չպէտք է բաւականանալ միայն այն կախարդութեան լուծումով, որը քեզ արտաքսել էր մարդկային ընկերութիւնից. այլ տուն վերադառնալիս՝ պէտք է՝ նրան ըստ արժանոյն պատժես, որ հնարաւորութիւն չունենայ նոր չարագործութիւններ կատարելու, այդ բանի համար ես կտամ քեզ անհրաժեշտ միջոցներ և ցուցումներ,

միայն առ այժմ ողասիր ինձ, ես իսկոյն կվերադառնամ: Այս ասելով հարեան սենեակը մտաւ, թողնելով ինձ իր մօր, իմ ողորմած բարերարուհու հետ մենակ, որով ես առիթ ունեցայ, կրկին անգամ իմ խորին երախտագիտութիւնս յայտնելու:

— Ինչպէս տեսնում ես, աղջիկս կախարդական արհեստին մէջ էմինէից յետ չի մնում, բայց իր հմտութիւնը միշտ ի բարին է գործածում: Կը զարմանաս, եթէ նրա այդ արհեստի միջոցաւ գործած բարիքների պատմութիւնը լսես. այդ է պատճառը, որ թողնում եմ երբեմն. երբեմն, նման դէպքերում իր արհեստի գաղտնիքներից օգտւելու, եթէ ոչ՝ երբէք չպիտի ներէի, որ նա իր հմտութիւնը ի չար գործ գրնէր:

Մայրը նոր էր սկսել պատմել աղջկայ կատարած մի քանի հրաշալիքների մասին, երբ ներս մտաւ աղջիկը, ձեռքին մի շիշ բռնած, ու ընդհատելով մօրը՝ դիմեց ինձ:

— Սիրտի նուման, գերիններիցս իմացայ, որ էմինէն տան չէ, բայց շուտով կվերադառնայ, իմացայ նոյնպէս, որ կեղծաւորը քո բացակայութեան առթիւ, մեծ մտատանջութեան մէջ լինել կը ձեւացնէ սպասաւորներուդ ներկայութեան, նրանց այնպէս է հաւատացրել, որ իբր թէ ճաշի ժամանակ մի բան միտդ ընկնելով, դուրս ես գնացել և դուռը բաց թողել, որով մի շուն ներս է մտել և մինչև ճաշսնենակը գնացել, այդ պատճառով ինքը շանը ծեծել և դուրս է վռնդել... Բայց աւելի լաւ է վերկաց և ա-

ւանց ուշանալու գնայ տունդ, այս շիշն էլ հետդ վերցրու, կը գնաս և սենեակումդ կապտես, մինչև որ էմինէն վերադառնայ, այն ժամանակ ցած իջիր և նրա բակը մտած միջոցին յանկարծ դէմ ելիր, նա քո անակնկալ հանդիպումից շփոթւած կաշխատի խոյս տալ քեզանից. բայց հէնց այդ միջոցին, ձեռիդ պատրաստ ունեցած այս շիշ ջուրը՝ նրա երեսին շփելով համարձակ կերպով արտասանիր հետեւեալ խօսքերը.

— Բո անգգամութեանդ պատիժը այս կերպով ընդունիր:

«Աւելի բան չեմ ասի. աւելացրեց նա, դրա ազդեցութիւնը դու իսկոյն կտեսնես:

Բարերարունուս այս խօսքերից յետոյ, որ երբէք չեմ մոռանայ, կրկին իմ երախտագիտութիւնս

յայտնելով մօր և աղջկան, վերցրի նրա առաջարկած շիշը և տունը վերադարձայ:

Ամեն բան վնուկ օրիորդի գուշակածի պէս եղաւ: Հազիւ թէ կինս փողոցից բախը ներս մտաւ, երբ ես ջուրը ձեռքիս պատրաստ բռնած դէմ ելայ, ինձ տեսնելիս՝ մի սուր ճիչ արձակեց և ուզում էր յետ փախչել, բայց ես իսկոյն ջուրը երեսին շփելով արտասանեցի վնուկ օրիորդի սո. վորեցրած բառերը. որից անմիջապէս կինս մատակ ձիու փոխւեց, ե ահա այն ձիւնն է, որ ձեր վեհափառութիւնն երէկ տեսաւ: Եւ երբ նա դեռ շփոթման մէջ էր, իսկոյն բռնեցի նրա բաշից. և հակառակ նրա դիմադրութեան գոմը տարի, այնտեղ բերնին սանձ դնելով մի ամուր տեղ կապեցի, և յետոյ նրա յանցանք

ըը ու անզգամութիւնները երեսին տալով սկսեցի մտրակով ծեծել, ու միայն այն ժամանակ ծեծը դադարեցրի, երբ թեքս արդէն դադարել էին խփելուց, և որոշեցի այնուհետեւ ամեն օրը նոյն պատիժ կրկնել...

— Հաւատացեալների իշխան, յարեց Սիտի Նուման, իր պատմութիւն վերջացնելով, յոյս ունիմ, որ ձեր վեհափառութիւնը, իմ վարմունքս ծանր չի համարի, և կբարեհաճի խոստովանել, որ այդպիսի չար ու նենգամիտ կնոջ այդպիսի պատիժը դեռ քիչ է:

Երբ ամիրապետը տեսաւ, որ Սիտի Նուման ուրիշ պատմելիք չունի այլեւ.

— Իրաւ, եզակի է պատմութիւնդ, ասեց նրան սուլթանը, և կնոջ անզգամութիւնը ար-

ժանի է այդպիսի պատժի, բայց ուզում եմ որ դու խմանաս, թէ որքան ծանր է նրա համար իր տանջանքը, երբ նա այդպիսով անասունի շարք է անցել. ուստի հրամայում եմ քեզ, որ գնաս նորատի վհուկը գտնես ու խնդրես, որ այդ այլափոխութեան վերջ տայ: Եթէ վհուկներն կամակոտութեան ու խստութեան ծանօթ չլինէի, չէի միջամտի, բայց գիտենալով, որ մի օր էմինէն իր վրէժը աւելի անգութ կերպով կարող է լուծել քեզանից, ուստի քո օգուտիդ համար պէտք է, որ ներողամիտ ու զիջող լինես նրա վերաբերմամբ ..

— Քո կամքդ կատարելը, ինձ համար երջանկութիւն է, վեհափառ տէր, ասեց Սիտի Նուման, և խոր երկրպագութիւն տալով հեռացաւ:

ՀԱՄԱԵԽԱՐՀԱՅԻՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ

Անցեալ տարւայ օրացոյցիս սոյն այս բաժնում, մենք արդէն ասել ենք մեր կարծիքը, այս անօրինակ պատերազմի վերջնական ելքի մասին, ուստի աւելորդ ենք համարում



նորից ծանրանալ ենթադրութիւնների վրայ, որոնք շատ անգամ անհիմն են դուրս գալիս, միայն այս կարելի է ասել,

ն. ա. Թ. Ա. որ այժմ հնա-
ն. Կ. Կ. Կ. Բ. րաւորութիւն չը-
կայսր ռուսաց կայ պատերազմի
վախճանն անգամ գուշակելու,
դուցէ մի քանի ամսից վերջա-
նայ, դուցէ էլի տարիներ երկա-

բի: Իրողութիւնն այն է. որ պատերազմին խառնուում են նոր պետութիւններ, ինչպէս անցնող սեպտեմբերին, կուրի ասպարէզ նետուեց նաև Ռումանիան...

Մենք այս յօդաւորում տալիս ենք նկարներ կուող և չէզօք պետութեանց թագաւորների, և հնարաւորութեան չափով ծանօթութիւն նրանց բնակչութեան թւի, և ոյժի մասին. որ կարծում ենք զուրկ չեն լինի հետաքրքրութիւնից, ի հարկէ մեր տեղեկութիւններ վերցւած են պատերազմից առաջ հրատարակւած թւերից, որոնք ներկայումս փոփոխւած կարող են լինել...

ԱՆԳԼԻԱ

Սահմանադրական թագաւորութիւն. Գէորդ V թագաւոր Բրիտանիայի և կայսր Հնդկաստանի. ծն. 1865 թ. գահ է բարձրացել

1910 թ. Բնակչութեան թիւը 46



Գէորգ Ե.

միլ. և կէս. գաղութներն էլմիա. սին հաշւած 377 միլիոն: Պատերազմի ժամանակ զօրք է պահում 6,200,000, խաղաղ ժամանակ 425,000, ռազմանաւերի թիւը հազարից աւելի է: Մայրաք. Լոնդոն: ՅՐԱՆՍԻԱ

Հասարակապետութիւն: Նախագահ Բայմոնդ Պուանկարէ. Բնակչութեան թիւը՝ 33,500,000, գաղութների բնակչութեան 53 միլ. 500 հազար:



Պուանկարէ

Պատերազմի ժամանակ զօրք է պահում 4,372,090, խաղաղ ժամանակ 609,864. ռազմանական թիւ 382: Մայրաքաղաք Փարիզ: ԻՏԱԼԻԱ.

Սահմանադրական թագաւորութիւն: Թագաւոր Վիկտոր—էմանուէլ III. ծն.



1864 թ. բնակչութեան թիւը 35 269,377, գիւղութիւնների բնակչութեան թիւը 1,598,899 հոգի. պատերազմի ժամանակ 304,620,

վ.-էմանուէլ զօրք. ռազմանական թիւը 329. մայրաքաղաք Հռոմ:

ՍԵՐԲԻԱ

Սահմանադրական թագաւորութիւն: Թագաւոր Պետր I.

ծն. 1844 թ. բնակչութեանը թիւը



4,446,293 հոգի. պատերազմի ժամանակ զօրքների թիւ 325,680. խաղաղ ժամանակ 36,000, մայրաքաղաքն է Բել

Պետր I. գլխաւոր:

ՉԵԽՈՒՍՈՒՐԻԱ

Սահմանադրական իշխանութիւն. Նիկոլայ I թագաւոր: Բնակչութեան թիւը 435,000, պատերազմի ժամանակ զօրքների թիւը 37,200, մայրաքաղաք Ցեխին:



Նիկոլայ I.

ՌՈՒՄԱՆԻԱ

Սահմանադրական թագաւո-
րութիւն. Ֆերդի-
նանդ I թագաւոր
ծն. 1865 թ. բը-
նակիչների թիւը
7,601,664 հոգի,
զօրք պատերազ-
մի ժամանակ309,
702. մայրաքաղ-
բութիւն:



Ֆերդինանդ

ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Իաշնակից սահմանադրական
պետութիւն,
կայսրը Վիլհելմ II
ծն. 1859, բնա-
կիչների թիւ 66
միլիոն, զաղութ-
ների բնակչու-
թեան թիւ 12 ու
կէս միլիոն: Զօրք
պատերազմի ժա-



Վիլհելմ II.

մանակ 2,550,000 ռազմանաւեր
115 հատ, մայրաքաղաքնԲերլին:
ԱՒՍՏՐՕ ՈՒՆԳԱՐԻԱ

Կայսր Ֆրանց Յովսէփ, ծն.
1830 թ. գահ է
բարձրացել 1848:
Բնակիչն. թիւը
51,390,223. զօրք
պատերազ. ժա-
մանկ 1,872,178,
ռազմանաւ 204,
մայրք. Վիեննա:



Ֆրանց Յովս.

ՏՄԶԿԱՍՏԱՆ

Սահմանադրա-
կան միապետու-
թիւն Սուլթան
Մահմէդ V. ծն.
1844 թ. գահ է
բարձրացել 1908
թ. բնակչութեան
թիւը24,028,000,
զօրք պատերազ-



Մուհամէդ V.

մի ժամանակ 1,683,000 մարդ,
խաղաղ ժամանակ 360,000, ռազ-
մանաւ 34, մայրաքաղաք Պոլիս:

ԲՈԼՖԱՐԻԱ

Սահմանադրական միապետու-
թիւն, Թագաւոր



Ֆերդինանդ I.
ընակչութեան
թիւ 4 միլիոն
500 հազար: 2օրք
պատերազմի ժա-
մանակ 375,000,
խաղաղ ժամա-
նակ 80,000. մայ-
րաքաղաքը Սո-

ֆիա:

Ֆիա:



Ալքեքս
Թագաւոր Բելգիայի



Կոստանդին I.
Թագ. Յունաստ.



Գուստաւ V.
Թագ. Շվեդիայի



Ալեքսան Ժ.Գ.
Թագ. Իսպանիայի

Բ Ա Ն Ի Ո Ր Ն Ե Ր Ի Հ Ա Մ Ա Ր

Օրավարձի հաշվարար

Ամսական	Օրավարձ	Ամսական	Օրավարձը պէտք է լինի	Ամսական	Օրավարձը պէտք է լինի		
Բ.	Կոպ.	Բ.	Բ.	Կոպ.	Բ.	Կոպ.	
5	16 ³ / ₂	23	—	76 ² / ₃	41	1	36 ² / ₃
6	20	24	—	80	42	1	40
7	23 ¹ / ₃	25	—	83 ² / ₃	43	1	43 ¹ / ₃
8	26 ² / ₃	26	—	86 ² / ₃	44	1	46 ² / ₃
9	30	27	—	90	45	1	50
10	33 ¹ / ₃	28	—	93 ¹ / ₃	46	1	53 ¹ / ₃
11	36 ² / ₃	29	—	96 ² / ₃	47	1	56 ² / ₃
12	40	30	1	—	48	1	60
13	43 ¹ / ₃	31	1	3 ¹ / ₃	49	1	63 ¹ / ₃
14	46 ² / ₃	32	1	6 ² / ₃	50	1	66 ² / ₃
15	50	33	1	10	51	1	70
16	53 ¹ / ₃	34	1	13 ¹ / ₃	52	1	73 ² / ₃
17	56 ² / ₃	35	1	16 ² / ₃	53	1	76 ² / ₃
18	60	36	1	20	54	1	80
19	63 ¹ / ₃	37	1	23 ² / ₃	55	1	83 ¹ / ₃
20	66 ¹ / ₂	38	1	26 ² / ₃	56	1	86 ² / ₃
21	70	39	1	30	57	1	90
22	73 ¹ / ₃	40	1	33 ¹ / ₃	58	1	93 ¹ / ₃

ՄՇՏՆՋԵՆԱԿԱՆ ԳՈՒՇԱԿՈՒ-
ԹԻՒՆՔ

(Ըստ Էֆեմէրտու)

1917 թիւ

Երբ արեւը մարտի 21-ին մտնի Առյի առաջին աստիճանը, տարւայ իշխողը կլինի արեգակն Աղեղնաւորի հետ, որ տունն է Լուսնթագի: Այս տարի կլինի առատութիւն ցորենի և ուրիշ հացապտուղների: Ձմրան սկիզբը բարեխառն, վերջ ցուրտ և քամի: Ամառը նոյնպէս բարեխառն, բայց պտուղներ պէտք է շուտ հաւաքել, որ յորդառատ անձրեւներից չփչանան: Աշնան կըփչեն քամիներ պտուղներ կը լինեն դիւրահաս և քաղցրահամ, և բոլոր ծառապտուղների առատութիւն կլինի, այս տարի ծառեր տնկել լաւ է: Շների և մեծ անասունների հիւանդութիւն, որից շատեր կսատկոտեն: Ծովը

կալեկոծւի, երեխաներ կհիւան-
դանան: Այս տարի երևում է
շատ արիւնհեղութիւն, որովհե-
տե երեւակը երևում է Երկնքի
առաջին տան, այդ պատճառով
կլինեն պատերազմներ սպանու-
թիւններ, և վտանգ թագաւոր-
ներին, վիճմունք, խռովութիւնք.
տարածայնութիւնք, և վաճառա-
կանութեան ֆլստ: Նոյնը գու-
շակում է Հրատը Լուսնթագի
հետ կցած, Շատ մարդիկ կը
պատրաստեն զաղթելու, որով-
հետե Փայլածուն և Լուսին իշ-
խում են ճանապարհորդաց և
նաւորդաց վրայ:

ՏԱՐԻՆ ԳՈՒՇԱԿՈՂ ՏԱՆՈՒ-

ՏԵՐԸ

(Ըստ Էֆեմէրտու)

Առիւծը երբ տանուտէր լինի *)
տարին լինի լիարար, վաստակ
առատ, ծառերը պտղաբերու-
թիւնից ճիւղքակտոր կլինեն,
խաղողը քաղցրահամ և գինին
շատ: Ամառը շատ անձրևներ, յե-
տոյ երաշտ: Քաղաքաց աւե-
րումն Բաբելոնում ժողովրդոց
շարժումն, Ասորիքում տրտմու-
թիւն, Յունաստանից դուրս կվեր-
կենայ և շատ դաւառներ ոտից
տակ կտան:

Լուսնի օրերի գուշակութիւններ

1. Օրը բարի է ամեն բանի
համար, Աղամը այսօր ստեղծ-
ւեց: Նոյը տապանի սկիզբն այ-
սօր դրաւ, Մովսէսն ժողովդրին
այսօր Եգիպտոսից հանեց. Սողո-

*) Այս տարւայ տանուտէրը
Առիւծն է:

մոնը տաճարի սկիզբն այսօր դրաւ, Գարբիէն այսօր ողջոյն տաւ Մարիամին: Տնկել, ճանապարհորդել, հիմք դնել լաւ է, ծնածը կարճակեաց կլինի հիւանդը 14, 21 կամ 28 օրից կառողջանայ, կորածը կգտնուի, երազն տարին կըկատարուի:

2. Օրը բարի չէ. նախաստեղծն այսօր խաբւեց, կայինը այսօր սպանեց Աբէլին, հիւանդը մինչև 12 օր կասկածելի է, որից յետոյ կլաւանայ, կորածը մինչև 40 օրում կգտնուի, տնկել, նաւորգել լաւ է, ծնւած երկարակեաց, խոնարհ և շնացող կլինի, երազն երեք օրից կըկատարուի:

3. Օրը բարի է. Հեղինէն խաչն այսօր գաւաւ, Սողոմոնը այսօր ծնաւ. գնել, վաճառել բարի է, կորածը կգտնուի փախածը կգառնայ, ծնւած շնորհալի, պատե-

րազմող բայց կարճակեաց կլինի, երազը բարին կը կատարուի:

4. Օրը լաւ չէ. մի գնիր, մի վաճառիր, Նաբոգոդոնոսորը տաճարն այսօր քակեց. մոգերն այսօր ընծայ բերին, Հերովդէսն այսօր մոգերից խաբւեցաւ. հիւանդը կմեռնի, ծնւածը փառքի և մեծութեան կհասնի. երազը սուտ է:

5. Օրը բարի է ամեն բանի. Նոյը այսօր տապան մտաւ, Սողոմոնը տաճարն այսօր շինեց, սերմանել, տնկել, ճանապարհորդել, նաւարկել լաւ է. հիւանդը կառողջանայ, ծնածը երեխայ հասակում կմեռնի, կորածը կը գտնուի, երազը բարին կատարուի,

6. Օրը բարի է, Տէրն այսօր առաքեալներին քարոզութեան ուղարկեց, մանուկներին ուսման տալ, գնել, վաճառել, տնկել, սեր-

մանել լաւ է, կորածը կգտնւի, հիւանդը կառողջանայ, ծնւածը թէև բաղդաւոր՝ բայց հիւանդոտ կլինի, երազը բարին կատարւի:

7. Օրը վատ է. Տէրը այսօր Ադամին և Եւային դրախտից արտաքսեց. հիւանդը շատ կնեղւի, ծնւածը պիտակոտ, գող և երկարակեաց կլինի, երազը սուտ է:

8. Օրը բարի է, լեզուներն այսօր բաժանւեցան. կորածը կը գտնւի. հիւանդը կասկածաւոր է. ծնւածը երկարակեաց կլինի, երազն 3 օրից կատարւի:

9. Օրը բարի է. Քրիստոսն այսօր մկրտեցաւ, գնել, վաճառել, ճանապարհորդել, թագաւոր տեսնել, մեծի մօտ գնալ, դատապատան մտնել բարի է, ծնւածը երկարակեաց կլինի, հիւանդը կառողջանայ, երազն բարին կատարւի:

10. Օր բարի չէ, բան մի գործիր, ամեն բանից պատրաստ կաց, մի երդւիր, փախածը կը դառնայ, հիւանդը կառողջանայ, ծնւածը երկարակեաց կլինի, երազն երեք օրից կատարւի:

11. Օրը բարի չէ, ջրհեղեղնայսօր սկսեց, մի գործիր, մի երդնուր, ջուր մի մտնիր, կէտը Յովնանին այսօր կուլ տւեց, հիւանդը կլաւանայ, ծնւածը կմեռնի, երազը օրը կատարւի:

12. Օրը չար է, մի երդնուր, ամեն բանից զգոյշ կաց և աղօթիր, հիւանդը կմեռնի, ծնւածը միջակեաց կլինի. երազն երեք օրէն կատարւի:

13. Օրը բարի է, գործել, հիմք դնել հարսանիք անել. հիւանդը 8 օր նեղութիւն կը կրէ. ծնւածը իմաստուն կլինի, երազը բարին կատարւի:

14. Օրը չար է. մի գործիր, մի
երդնուր, հիւանդը 15 օրից կլա-
ւանայ, ծնւածը թոյլ կլինի, ե-
րազը 40 օրից յետոյ կատարւի:

15. Օրը բարի է, շինել, տըն-
կել, վաճառել, ճանապարհորդել,
Քրիստոսն այսօր դժոխքն աւրեց.
կորածը կգտնւի, հիւանդ չորս
օրից յետոյ կվնասւի, ծնւածը
երկար կապրի, երազն օրը կա-
տարւի:

16. Օրը բարի է. սերմանել,
տնկել, հարսանիք անել, երեսա-
յին ուսման տալ, մեծի մօտ գը-
նալ. հիւանդը 28 օրից յետոյ կը
լաւանայ, ծնւածը գեղեցիկ և մե-
ծատուն կլինի, երազն հրեք օ-
րից յետոյ կատարւի:

17. Օրը բարի է. հիմք դնել,
պատերազմել, հիւանդը 18 օրից
յետոյ կլաւանայ, ծնւածը զւարթ

և գեղեցիկ կլինի, երազը նոյն
օր կատարւի:

18. Օրը բարի է. հարսանիք
անել, ճանապարհորդել, հիւանդը
կառողջանայ ծնւածը շատախօս
կլինի, արիւն թողնել օգտաւէտ
է. երազը բարի է,

19. Օրը բարի է. սերմանել
տնկել, հարսանիք անել, մեծի
մօտ գնալ, հիւանդը կմեռնի,
ծնւածը հանճարեղ կլինի բայց
վարքով շնացող, երազը բարին
կատարւի:

20. Օրը բարի է, սերմանել,
շինել վաճառել, ճանապարհոր-
դել, մեծի մօտ գնալ լաւ է. հի-
ւանդը կասկածելի է, ծնւածը
յաղթանդամ և աղօթասէր կլինի,
երազը սուտ է:

21. Օրը չար է. մի գործիր,
մի վաճառիր, մի երդւիր, հի-

ւանդը կմեռնի, ծնւածը աղօթա-
սէր կլինի, երազը սուտ է:

22. Օրը բարի է. մի գայրա-
նար, մեղք մի գործիր, մի յուզ-
ւիր, բայց հիմք դնել, վաճառել,
սերմանել մանուկ ուսման տալ
լաւ է, ծնւածը մեծերին սիրելի
կլինի, երազը բարին կատարւի:

23. Օրը բարի է. գնիր վա-
ճառիր, ճանապարհորդիր եթէ
կարիք ունիս, կորածը կգտնւի,
փախածը կդառնայ, ծնւածը բաղ-
դաւոր կլինի, երազը 30 օրից
կատարւի:

24. Օրը չար է. ամեն բանից
սպառնաւոր կաց, ճանապարհը մի
երթայ, մի վաճառի, մի գնի,
մեծի մօտ մի գնայ. փախածը
կդառնայ. հիւանդը կառողջանայ,
ծնւածը անվաստակ կլինի, երա-
զը սուտ է:

25. Օրը չար է. մի երդնուր,

տեղ մի գնայ, փախածը կդառ-
նայ, հիւանդը կմեռնի, ծնւածը
շատամօրուս և շնացող կլինի,
երազը սուտ է:

26. Օրը բարի է, գործիր, բայց
մի երդնուր, փոխ առնել, ճանա-
պարհ գնալ, սերմանել, գնել, վա-
ճառել, հարսնիք անել, լաւ է, հի-
ւանդը կվնասուի, ծնւածը շուտ
կմեռնի, երազը բարի է:

27. Օրը բարի է. գնել վաճա-
ռելու համար, կորած կգտնւի,
փախածը կդառնայ, հարսնիք ա-
նել, երեխայ մկրտել լաւ է. ե-
րազը սուտ է:

28. Օրը բարի է ամեն բանի.
գնել, սերմանել, մեծի մօտ գնալ,
հարսանիք անել, երեխանց ուս-
ման տալ, լաւ է, կորածը չի
գտնւի, հիւանդը չի ապրի, ծըն-
ւածը իմաստուն կլինի, երազը 3
օրից կատարւի:

29. Օրը բարի է ամեն բան
գործելու համար, տնկել, շինել,
հարսնիք անել, գնել, վաճառել
լաւ է, հիւանդը կմեռնի, ծնւածը
բազդաւոր բայց արբեցող և շը-
նացող կլինի, երազը լաւ է:

30. Օրը բարի է, պաւկել, կըն-
քել, հիմք դնել, ճանապարհ գը-
նալ, կորածը գտնել, փախածը
կգառնայ, հիւանդը կառողջանայ,
ծնւած, բազդաւոր և հարբեցող
կլինի, երազը բարին կատարւի:



Ե Ր Ա Ջ Ա Ց Ո Յ Ց

Ա.

Աստուած երազի մէջ տեսնել
լաւ է և բարի: Աբեղայ տեսնելը
փառք է, երբեմն էլ կոխ: Ագ-
ռաւ տեսնել վատ է: Ալևոր ի-
րեն տեսնելը՝ շատ երկար կապ-
րի: Ակներ գոյնզգոյն՝ բարեկամ
իշխանաւորներ են: Աղ տեսնելը՝
սգոյ նշան է: Աղքատը կուի խա-
փանումն է: Աղբակոտ տեսնել՝
նեղսրտութեան մէջ կընկնես: Ա-
ղանին՝ շնորհք է: Աղբիւր՝ շատ
բաներից օգտւելու նշան է: Աղ-
բիւրից ջուր խմել, տանել՝ շնոր-
հի կարժանանաս: Աղի ձուկը՝
հոգս և կսկիծ է: Աղւեսը՝ թշնա-
մուց երկիւղ կսպասւի: Աղջիկ
տեսնել՝ խնդութիւն է: Աղջիկ
ամուսնացնել, հոգսերի թեթեա-
ցումն է: Աղքատին հիւրասիրել՝
օրհնութիւն կվայելես: Ամպ, հոգ-
սերի կուտակումն է: Այգի տես-

նել, հարստանալու նշան է։ Այծը, թշնամի է։ Անթառամ ծաղիկը, բաղդի նորոգումն է։ Անձրեւը անսանձան բարիք է։ Անտառը, անհատում բաղդաւորութիւն է։ Աչքի հանելը, կնոջ կամ որդու մահ է։ Ապարանջան, նեղութիւն է։ Առիւծը, մեծ մարդ է։ Ատամի ցաւելը, դժբաղդութեան նշան է։ Ատամի հանել, տանը մահ կը պատահի։ Ատամի կոտրելը, դժբաղդութեան կը հանդիպես։ Արաղ խմել, տրտմութիւն է և կակիծ։ Արևի խաւարում, մեծ մարդի մահ է։ Արիւն առնելը, հոգսերից կըթեթեւանայ։ Արծաթ դրամը բարեբեռի կապտահես։ Արծիւ տեսնել, բարձր աստիճանի կհասնես։ Արջ տեսնելը մեծ մարդից երկիրդ կայ։ Արտ ցանելը, բարեյուսութեան նշան է։ Արտ կանաչ, ընտանիքի բաղ-

դաւորութիւն է։ Արօր շինելը, ապագայի յոյս է։ Արօրով վարելը, լաւ է։ Աւազակին սպանել, վտանգից կազատես։ Աւազանի մէջ լւացւելը շնորհք կստանաս։ Աւետարան տեսնել, մուրազ է։ Աւերակ, ձախորդութեան նշան է։

Բ.

Բրինձը տեսնել, հարստութիւն և գանձ է։ Բուրվառ, հակառակութեան նշան է։ Բու տրսնել կամ ձայն լսել, դժբաղդ լուր է։ Բաղը, մեծ մարդ է։ Բազէ տեսնել, հակառակորդից զգուշացիր։ Բահը, վատ է։ Բամբալը, բարի է։ Բանտ նստել, նեղութիւն է։ Բանջար քաղել, բարի և լաւ է։ Բարեկամին մեռած տեսնելը, խնդութիւն է։ Բարձր տեղեր թռչելը, մեծութեան կը հասնիս։ Բարձրից ընկնել, աս-

տիճանից զրկել է: Բոքիկ ման-
գալը, թշնամիդ կզօրանայ:

Գ.

Դայլը թշնամի է: Դազար ու-
տել շահարեր է: Գանձ տեսնելը
շահարիւր գործ է: Գառը տեսնել,
լաւ է: Գառ մորթել, գործին վը-
նաս զայ: Գաւազան ձեռքին բըռ-
նել, պառլու է: Գիւղացի տես-
նել բարութեան կհանդիպես: Գի-
րանի կոտորել, տան մեծ կմեռ-
նի: Գերեզմանի վրայ լաց լինե-
լը, մեծ ուրախութիւն է: Գինդ
ունենալ ականջին, զաւակ կը
ծնւի: Գիր գրելը, շատ բարի է:
Դլուխ սանրել չար բաղդ է: Դը-
լուխը լւանալը, սուգ է: Դլուխ
թրաշել, մահու բօթ կլսես: Դողին
սպանել, թշնամուդ կտապալես:
Դոմէշ արածել, լաւ է: Դորտի
ձայն լսել, պատերազմի համբաւ
է: Դութան մեծամեծ բարիք է:

Դ,

Դազադ տեսնել, չարագուշակ
լուր է: Դազադում իրան տես-
նել, շատ կապրի: Դարման, լիու-
թիւն է: Դդումը, հիւանդութիւն
է: Դեղձ ուտելը, առողջութիւն
է: Դմակ ուտել հիւանդութիւն
է: Դրամ գտնելը, բաղդ է:

Ե.

Եդ տեսնել հիւանդութիւն է:
Եկեղեցի շինել մեծ փառք է: Եդ
տեսնել կամ ուտել, բարւոյ կը
հանդիպի: Եպիսկոպոս տեսնելը,
մեծ շնորքի կարժանանայ: Երգի
ձայն լսելը մեծ աւետիք է: Երես
լւանալ, ծանրութիւններից կա-
զատւի: Երազի մէջ երազ տես-
նել բարի է և լաւ:

Զ.

Զանգակը, բարի համբաւ է:
Զինուոր դառնալ, թշնամու դէմ
յաղթող կհանդիսանայ: Զուռնայ

ածելը ուրախալի համբաւ է: Զօրք
և զօրագունդ, ցաւ և հիւանդու-
թիւն է:

է.

էշ տեսնելը դովլաթ է: Էրան
անելը, տանը բարիք կաւելանայ:
Էրկանք աղալը, հեռու տեղից
ձայն կլսես:

Ը.

Ընծայ տալ, մեծ բարիք է: Ըն.
կոյզ հաւաքել կամ ուտել, հիւան-
դութիւն է:

Թ.

Թագաւոր տեսնել, բարիք է,
Թագուհի տեսնել, շնորհ է: Թա-
գայ հաց տեսնել, հիւանդը կա-
ռողջանայ, Թաղի տեսնելը, փոք-
րիկ անյաջողութիւն է: Թան
խմելը, դրութիւնը կապահովւի:
Թառ ածելը, բարի լուր կլսես:
Թարխունը, կսկիծ է: Թթու ու-
տիլը, կսկիծ է: Թութուն ծխելը,

լիշտ է: Թութս հարստութիւն է:
Թուրը, կուի նշան է:
Ժ.

Ժամ գնալը, երկար կեանք է:
Ժամաբար տեսնել, յաջողութիւն
է: Ժամացոյցը, աւետիք է: Ժայ-
ռը, յոյս է: Ժողովը խռովու-
թիւն է:

Ի.

Իժ տեսնելը, թշնամի է: Ի-
րեն տրտում տեսնելը, ուրա-
խութիւն է, ուրախ՝ տրտմու-
թիւն է:

Լ.

Լակլակ, բարի է: Լէկզի, վատ
է: Լաց լինել ուրախութիւն է:
Լոյս խաղաղութիւն է: Լացք ա.
նելը, նեղութիւն է: Լուսին տես-
նելը, լաւ է:

Խ.

Խաղող քաղելը, լաւ է, ուտե-
լը, լաց է, սպիտակ խաղող, լաւ

է: Խաչը յաջողութիւն է: Խաչ համբուրել, մուրազ է: Խիարը, լաւ է: Խմոր հունցելը, լաւ է: Խնձոր քաղելը, շատ լաւ է: Խնոցի հարելը բարիք է: Խող ան- յաջողութիւն է: Խորոված ուտե- լը, հիւանդութիւն է: Խունկը, բարի է:

Ծ.

Ծաղիկ քաղելը լաւ է: Ծաղիկ փնջել, մուրազ է: Ծառ տնկելը, յոյս է: Ծաղկած ծառը, մեծ ու- ռախութիւն է: Ծառ բարձրանա- լը, լաւ է: Ծերունի տեսնել, բա- րի է: Ծիծ ուտել, հիմնական բարիք է: Ծով ընկնել, անաջո- ղութիւն է: Ծուխ, լաւ չէ:

Կ.

Կաթ խմելը, լաւ է: Կաթողի- կոս տեսնել, լաւ է: Կալ տեսնել բարիք է: Կամուրջ շինելը, գոր- ծի յաջողութիւն է: Կայծակի

ձայն լսելը, խռովութիւն է: Կա- տու տեսնել, նախանձոտ մար- դից զգոյշ կաց: Կարագը լաւ է: Կարկուտը, անբաղդութիւն է: Կացին տեսնել, վատ է: Կերա- կուր եփելը, փորձանք է: Կառք նստել, լաւ է: Կին առնել, լաւ է: Կշեռքը, թանգութեան նշան է: Կովը բարիք է: Կոռնկ տես- նել, բարի է: Կրակ տեսնելը, փորձանք է:

Հ.

Հալւայ, հիւանդութիւն է: Հա- մեմ քաղելը կամ ուտել, բարի է: Հայելի տեսնել, մաքուր վաստակ է: Հասկ քաղելը, ուրախութիւն է: Հարսանիք տեսնելը, խռովու- թիւն է: Հաւ տեսնելը, հիւան- դութիւն է: Հիւանդ տեսնել, վատ է: Հրեշտակ տեսնելը, մեծ բա- րիք է:

Զ.

Զեռք լաւը, արդարութեան նշան է: Զէթ լաւ է: Զի հեծնել մուրազ է: Զիւնը, հալալ աշխատանք է: Զմեքուկ ուտելը, լաւ է: Զու, հակառակութիւն է: Զուկը, չար լեզու է:

Ղ.

Ղաւորմայ ուտելը, սրտնեղութիւն է: Ղասապը, խռովութիւն է: Ղումաշ հագնելը, հարստանալու նշան է:

Ճ.

Ճաշակէկ, սրբութեան նշան է: Ճառ ասելը, համբաւ ստանալ է: Ճանապարհ գնալը, բարի է: Ճրագ, բաղդաւոր զաւակներ ունենալու նշան է: Ճգնաւոր բարի է:

Մ.

Մարգարիտ տեսնելը, շնորհք է: Մազ կտրելը, վատ է: Մա-

ծուն ուտել, ապահովութիւն է: Մեղր ուտելը, հիւանդութիւն է: Մեռելի հետ խօսելը, վատ է: Միս հիւանդութիւն է: Մուկ տեսնելը կոխ է: Մերկ լինելը, զրկանք է: Մոլայ տեսնելը, վատ է: Մեխակը, լաւ է:

Յ.

Յոպոպը, վատ է: Յոպոպը տանիքի վրայ, մահւան գոյժ է:

Ն.

Նամակ գրելը, բարի լուրի կսպասես: Նապաստակ տեսնելը, վախկոտ թշնամի է: Նաւ տեսնելը, օտարութեան կգնաս: Նուռ, դանձ և հարստութիւն է:

Շ.

Շամամը, բարեբաղդ վիճակ է: Շաղանակ ուտել, նեղութիւն է: Շան հաջելը, յանդիմանութիւն է: Շահը տեսնելը, մեծ բարիք

է: Շաքար ուտելը, նեղութիւն է:
Շիպը վատ է:

Ո.

Ոսկի, վաստակ է: Ոսպ քա-
ղելը, հոգսերից կազատուես: Ուլ,
բարեյաջող դիպած է: Ուղտը,
թշնամի է: Ուխտ գնալը, մու-
րազ է:

Չ.

Չամիչ ուտելը, վատ է: Չա-
րուխ հագնելը, ճանապարհոր-
դութեան նշան է: Չուխայ հագ-
նելը, բաղդաւորութեան նշան է:
Չորթանը, հիւանդութիւն է: Չէ-
չոտ մարդ տեսնելը, դորձերի ձա-
խորդութիւն է:

Պ.

Պաս ուտելը, անյաջողութիւն
է: Պանիր ուտել նեղութիւն է:
Պապի հետ խօսելը, օրհնութիւն
է: Պատ քանդելը, ընտանիքին

փորձանք դայ: Պղպեղը, կսկիծ
է: Պսակելը, լաւ է:

Ջ.

Ջաղաց շինելը, մեծութիւն է:
Ջուր խմելը, լաւ է: Ջորի տես-
նելը, վատ է:

Ռ.

Ռեհան քաղելը, որդի կունե-
նաս: Ռոճիկ ստանալը, լաւ է:
Ռօմ խմելը, կսկիծ է:

Ս.

Սապոնը, կսկիծ է: Սար բարձ-
րանալը լաւ է: Սազ տեսնելը,
լաւ է: Սազ ածելը, վիշտ է: Սըխ-
աոր կսկիծ է: Սուրբ տեսնելը,
յաջողութիւն է: Սև հագնելը, վատ
է: Սայլին նստելը, նեղութիւն
է: Սոխը, վատ է:

Վ.

Վարդ քաղելը, կամուսնանաս:
Վերմակը, հարուստ կին է: Վար-

դապետ տեսնելը, լաւ է: Վաղ
տնկելը, յաջողութիւն է:

Տ.

Տուն շինելը, շատ լաւ է: Տան
փուլ գալը, փորձանք է: Տէրաէր
զգեստաւորած, բարիք կատա-
նաս: Տառելի, մտատանջութիւն
է. Տանձ ուտելը, հիւանդութիւն
է: Տիրուհու հետ խօսելը, շատ
լաւ է.

Տ.

Յորենը խոտովութիւն է: Յեխը
տրտմութիւն է: Յանք անել, ա-
պահով վիճակ է:

Փ.

Փեթակ, լաւ ապագայ է: Փայտ
կտրել բարի է: Փողի ձայն լսե-
լը, ուրախութիւն է: Փող գըտ-
նելը, յաջողութիւն է:

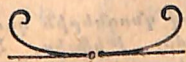
Ք.

Քաղաք տեսնել, լաւ է: Քաչալ
անաջողութիւն է: Քաջախը, դառն

խօսքեր կլսես: Քոս մարդ տես-
նել, ձախորդութիւն է: Քիւրդ
տեսնելը, լաւ չէ,

Օ.

Օժիտ ստանալ լաւ է: Օծւել
անուշահոտ իւղերով, յաջողու-
թիւն կը գտնես և անունդ կտա-
րածւի: Օձ տեսնել վատ է, Օլի
խմելը, վատ է: Օղի մէջ թռչե-
լը, լաւ է:



Լոյս տեսաւ եւ վաճառուամէ

I

Է Փ Ի Մ Ե Ր Տ Է

հարուստ երազահանով եւ մի-
նակահաններով
ԳԻՆՆ Է 70 ԿՈՊԵԿ

II

Ծ Ա Ղ Ր Ա Ծ Ո Ւ

Անեկդոտների ընդարձակ ժո-
ղովածու

ԳԻՆՆ Է 50 ԿՈՊԵԿ

Մամուլի տակ են

Հազար եւ մէկ գիշերներ
Ժաղկեփունջ
Ռազմի երգեր

Գումարով զնոդներին դգալի գեղջ
կարւի: Դիմել Թիֆլիս, Հաւլարար,
Խոջիվանքսկի ուլից, № 16 Խ. Տէր-
Յովհաննիսեանին կամ Тифлисъ Авлаб.
Ходживанеская ул. № 16, X. Теръ-
Оганесянцу

Բ Ա Ղ Գ Ա Գ Ո Ւ Շ Ս Կ

ԽՈՑԸ	ՁՈՒԿ
ՋՐՀՈՍ	ԱՅԾԵՂ.ՋՐԻՐ
ԱՂԵՂՆԱԻՈՐ	ԿԱՐԻՃ
ԿՇԻՌ	ԿՈՅՍՆ
ԱՌԻԻԾ	ԽԵՑԳԵՏԻՆ
ԵՐԿԱԻՈՐ	ՑՈՒԼՆ

Խ Ո Յ Ն

Ո՛վ մարդ, ինչպէս արեւի լոյսը
կեանք և կենդանութիւն է տա-
լիս աշխարհին, այնպէս էլ, յա-
ջողութիւնդ, ուրախութիւն և
բաղդաւորութիւն կբերի քեզ:
Ինչի մասին, որ մտածում ես,
կատարիր, միայն զգոյշ կաց չը-
շեղւես արդարութեան ճանա-
պարհից:

Ձ Ո Ի Կ

Ո՛վ մարդ՝ քո դժւարութիւնն
անցաւ, որովհետև այժմ քեզ
բարի է մօտենում. ինչ որ մըտ-
քումդ դրել ես սկսիր, յաջողու-
թիւն կունենաս:

Զ Ր Հ Ո Ս

Ո՛վ մարդ՝ բաղդաւոր էիր,
բայց անբաղդացար, որովհետև
չափից դուրս նախանձոտ ես, ու-
ղում ես հնձել այն տեղից, ուր

երբէք չես ցանել, ուստի դարձիր
դէպի արդարութիւնը, և դու նո-
րից բաղդաւոր կլինես:

ԱՅԾԵՂՋԻԻՐ

Ո՛վ մարդ՝ միայն Աստուծ կա-
րող է քեզ օգնել, դու դեռ շատ
դժբախտ օրեր կտեսնես, մեծ
տրամութիւն կգայ քեզ, բայց
յոյսդ Աստուծոյ վրայ որ դնես,
նորից դրութիւնդ կբարւոքւի և
շատերը քեզ կնախանձեն:

ԱՂԵՂՆԱԻՈՐ

Ո՛վ մարդ՝ քո խորհուրդը բա-
րին կատարեցաւ, դու կուրա
խանաս, կհարստանաս, թէ աղ-
ջիկ ես կբաղդաւորիս զեղեցիկ և
հարուստ փեսայի գնալով, թէ ծը-
նող ես քո որդոց փառքով կփա-
ռաւորւիս:

Կ Ա Ր Ի Ծ

Ո՛վ մարդ՝ զգուշացիր, որով-

հետև մէկ, կայ որ աշխատում է կարիճի նման խայթել քեզ. նրա աչքերը կապոյտ են, մազերը սև, գոյնը փոփոխական, այդ տեսակ մարդը ոչ ոքի բարիք չի կամենայ, այլ ուրիշի անկման մէջն է որոնում իր ապահովութիւնը:

Կ Շ Ի Ռ

Ո՛վ մարդ՝ աւետիք տամ քեզ, որովհետև ինչ որ խորհել ես կը կատարւի և դու կուրախանաս: Քո սիրտդ բարի է, այդ պատճառով, քո ցանկացածի պէս կվարձատրւիս:

Կ Ո Յ Ս Ն

Ո՛վ մարդ՝ թէև դրութիւնդ բաւական դժւար է, բայց մի յուսահատուիր, ինչպէս դաժան ձրմբան յաջորդում է բեզմաւոր դարուն, այնպէս էլ, քո ներկայ տխրութեանդ կը յաջորդեն ուրախ օրեր:

Ա Ռ Ի Ի Ծ

Ո՛վ մարդ՝ քո սրտի ցանկութիւն կը կատարւի, և մի ուրախ լուր պիտի լսես, բայց քո առաջը մի անխուսափելի կռիւ կայ, որից եթէ յաղթող դուրս դաս, բաղդաւոր կլինես:

ԽԵՏԳԵՏԻՆ

Ո՛վ մարդ՝ զգուշացնում եմ քեզ. թո՛ղ չար մտքերը, կը խայտառակւիս, նպատակիդ չես հասնիր, աւելի լաւ է, որ վերմակիդ չափով ոտներդ մեկնես, քո խորհրդատուները կեղծ են, այդ պատճառով քեզ դործիք են դարձրել:

ԵՐԿԱԿՈՐՆ

Ո՛վ մարդ՝ քո աղօթքդ ընդունելի եղաւ, ուստի ինչ որ խորհել ես, կը կատարւի, յաջողութիւն կունենաս և շատ կը հա-

ըրստանաս, բայց աղքատներին
օգնել չմոռանաս:

Յ Ո Ւ Լ Ն

Ով մարդ՝ կարելի է քո բաղդդ
երկու խօսքով ասել, մտած-
մունքդ անիրագործելի է, և դու
Ջնասից դատ ոչ մի օգուտ չես
ունենայ նրան անձնատուր լի-
նելով:

ԳՈՒՇԱԿՈՒԹԻՒՆՔ ՄԱՐՄՆԱ- ԽԱՂԱՅ

Թէ գագաթ խաղայ՝ բարի է.
Թէ ծոծրակ խաղայ, չարից կա-
ղատւի. Թէ ամբողջ գլուխ խա-
ղայ, շատ բարի է. Թէ ճակատ
խաղայ, գանձ կգտնէ. Թէ աջ
ունք խաղայ, կհիւանդանայ. Թէ
ձախը, լիութեան կհանդիպի. Թէ
աջ աչքը խաղայ, յաջողութեան
նշան է. Թէ ձախ աչքը, կուի և

արտասունքի նշան է. Թէ ամբողջ
քիթը խաղայ, լաւ է. Թէ քթի
ծայրը խաղայ, պարտքից կա-
ղատւի. Թէ երկու պինչը խաղայ,
կինը կմեռնի. Թէ աջ երես խա-
ղայ, հարստանալու նշան է. Թէ
ձախ երես խաղայ կհիւանդանայ,
Թէ շրթունքներ խաղան, որևէ
սիրածի հետ կհամբուրւի. Թէ
ականջներ խաղան, բարի լուր
կլսէ. Թէ փորը խաղայ, մեծ յա-
ջողութեան նշան է. Թէ պորտ
խաղայ, կին կառնէ և որդի կու-
նենայ. Թէ աճուկներ խաղան,
մերձաւորութիւն կունենայ կամ
մեծ բաղդի կարժանանայ. Թէ
կոնակը խաղայ, կհարստանայ,
բայց չարից պատրաստ կենայ.
Թէ կողը խաղայ, շահի կհանդիպի.
Թէ ձախը՝ որդի կծնի. Թէ աջ
ձուն խաղայ, կհարստանայ. Թէ
ձախը, օտար կնոջ կմերձենայ:

ԻՄԱՍՏՈՒՆ ԽՐԱՏՆԵՐ

Բարեկամին յայտնողութեանդ միջոցին փորձիր:

— Բարեկամիդ յայտնողութեան միջոցին, հրաւիրելիս միայն զընայ, իսկ փորձանքի և նեղութեան մէջ չեղած միջոցին, առանց հրաւիրելու գնայ:

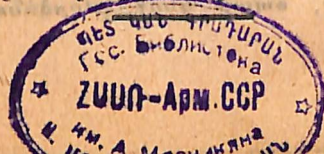
— Բարեկամութեանդ միջոցին լսած զաղտնիքը թշնամութեանդ միջոցին մի յայտնիր:

— Անզգամներէց ոչ մէկին բեզբարեկամ մի անիր, որ դու էլ նրանց շարքում չգտաւիս:

— Եթէ կամենում ես անզգամ կնոջ բարիք անել, գետը քցիր նրան:

— Ով լուել չգիտէ, նա խօսել էլ չգիտէ:

— Հարստութիւն ունեցիր բարեկամներիդ համար, ոչ թէ բարեկամներ հարստութեան համար:



3751622

ՄԵՐ ՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Ուսեալ Պանդուխտ, Տ. Ամիրճանեանի 1
 ժաղկեփունջ, Երզնէի ընդարձակ ժողովածու
 ժաղըածու, Անեկոտանի ընդարձ.
 ժողովածու 5
 Էֆիմերտէ, Ընդարձ. երազանանով 7
 Ռազմի երգեր, Պատկերագ. երգարան 5

ԳԻՆՆ Է 30 ԿՈՊ.

Յանկացողները կարող են զիմել թիկն
 լիսի բոլոր հայ գրախանութներին, կա
 ինձ Тифлис, Авлаб. Ходживанск
 ул. № 16. Х. Теръ-Оганесянцу. Գո
 մարով գնողներին սեփական և օր
 նապարհածախսը
 անձամբ զիմողը,
 ՄՈՒԼ, տպարան,

059

7-95

6420

2013

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0032289

